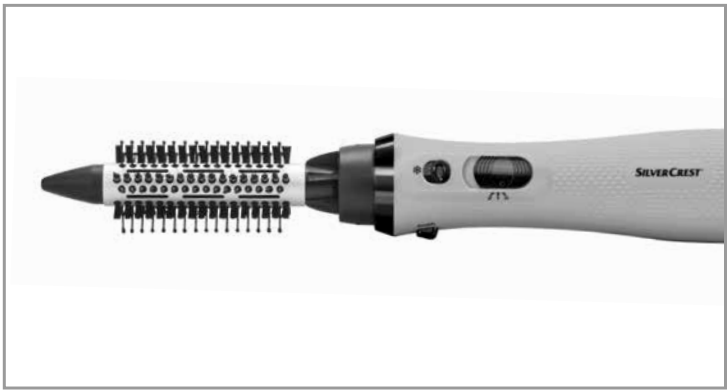
SILVERCREST®

PDF ONLINE
www.lidl-service.com



MULTI-FUNCTION HOT AIR STYLER SWC 1000 D1

(HR)
MULTI STYLER S TOPLIM ZRAKOM
Upute za upotrebu

(RS)
MULTIFUNKCIONALNI APARAT ZA OBLIKOVANJE KOSE
Uputstvo za upotrebu

(RO)
SET MULTIFUNCȚIONAL DE COAFAT
Instrucțiuni de utilizare

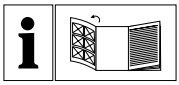
(BG)
МАША ЗА КОСА С ТОПЪЛ ВЪЗДУХ
Ръководство за експлоатация

(GR) (CY)
ΣΥΣΚΕΥΗ STYLING ΜΑΛΛΙΩΝ ΘΕΡΜΟΥ ΑΕΡΑ
Οδηγίες χρήσης

(DE) (AT) (CH)
MULTI-WARMLUFT-STYLER
Bedienungsanleitung

IAN 344955_2004

(HR) (RS) (RO)
(BG) (GR)



(HR)

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

(RS)

Pre čitanja rasklopite stranu sa slikama te se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

(RO)

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

(BG)

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

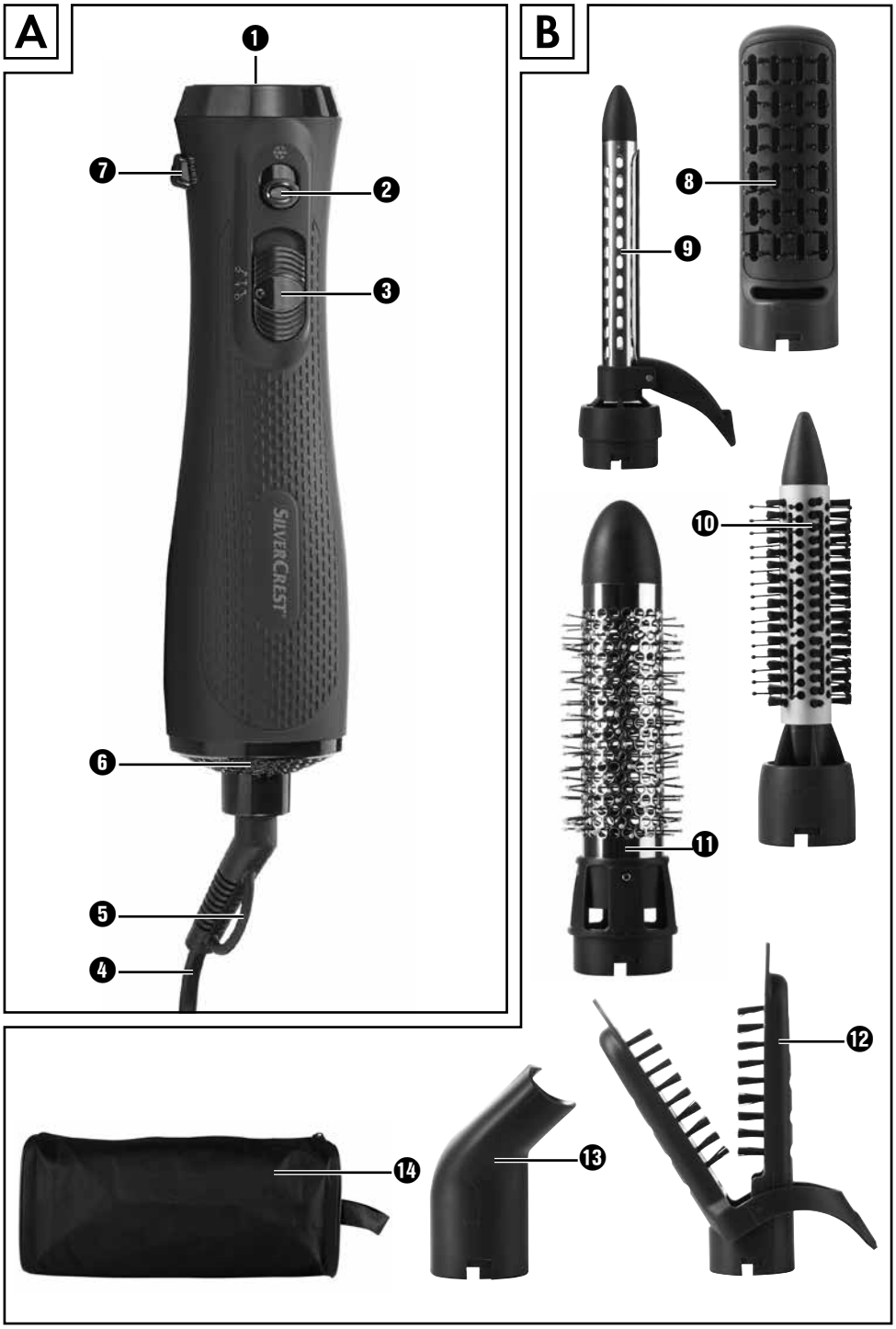
(GR) (CY)

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HR	Upute za upotrebu	Stranica	1
RS	Uputstvo za upotrebu	Strana	15
RO	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	29
BG	Ръководство за експлоатация	Страница	43
GR / CY	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	59
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	73


A
B
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
SILVERCREST

Sadržaj

Uvod. 2
Autorsko pravo 2
Ograničenje odgovornosti. 2

Uporaba u skladu sa namjenom 2

Obim isporuke 3

Raspakiranje 3
Zbrinjavanje pakiranja. 3

Opis uređaja 4

Tehnički podaci 4

Sigurnosne napomene 5

Puštanje u rad 8

Savjeti za perfektnu frizuru 8

Postavljanje / skidanje nastavka 8
Postavljanje nastavka. 8
Skidanje nastavka 8

Uključivanje / Isključivanje / Odabir stupnja 9

Primjena nastavaka 9
Velika okrugla četka 9
Mala okrugla četka 9
Kliješta za kovrče 10
Dvostruka četka 10
Poluobla četka 10
Sapnica za oblikovanje 10

Čišćenje i održavanje 11

Čuvanje 11

Zbrinjavanje uređaja 12

Otklanjanje grešaka. 12

Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH 13
Servis 14
Uvoznik 14

Uvod

Srdačno čestitamo na kupnji Vašeg novog uređaja.

Time ste se odlučili za visokovrijedan proizvod. Upute za rukovanje predstavljaju sastavni dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za njegovu sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije uporabe uređaja se upoznajte sa svim njegovim napomenama za posluživanje i sa svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima korištenja. Prilikom predaje proizvoda trećim osobama priložite svu dokumentaciju.

Autorsko pravo

Ova dokumentacija je zaštićena autorskim pravom.

Svako umnožavanje, odnosno svako naknadno tiskanje, i djelomično, kao i prikaz slika, i u promijenjenom stanju, dopušteni su isključivo uz prethodno pismeno odobrenje proizvođača.

Ograničenje odgovornosti

Sve u ovim uputama za rukovanje sadržane tehničke informacije, svi podaci i sve napomene za priključivanje i posluživanje odgovaraju najaktualnijem stanju u trenutku pripreme za tisak i date su uz uvažavanje naših dosadašnjih iskustava i dostignuća prema najboljem znanju i saznanju.

Iz navoda, slika i opisa sadržanih u ovim uputama ne mogu biti izvedena nikakva potraživanja.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete nastale uslijed nepoštivanja uputa, nenamjenskog korištenja uređaja, nestručno izvedenih popravaka, neautorizirano izvršenih preinaka ili uporabe nedopuštenih zamjenskih dijelova.

Uporaba u skladu sa namjenom

Ovaj uređaj je predviđen za osobnu njegu kose, i to isključivo u privatnom području.

Nije predviđen za uporabu kod životinja, niti za korištenje u komercijalnim i industrijskim područjima.

Svaki drugi oblik uporabe i svaka uporaba, koja prelazi navedene okvire, smatra se nenamjenskom. Potraživanja svake vrste na temelju štete koja proizlazi iz nenamjenske uporabe isključena su. Rizik nosi isključivo sam korisnik.

Obim isporuke

Uređaj se standardno isporučuje sa slijedećim komponentama:

- Multi styler s toplim zrakom
- Torba za čuvanje
- Mala okrugla četka
- Velika okrugla četka
- Poluobla četka
- Kliješta za kovrče
- Dvostruka četka
- Sapnica za oblikovanje
- Upute za rukovanje

NAPOMENA

► Prekontrolirajte cjelovitost obima isporuke i provjerite, postoje li vidljiva oštećenja.

► U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja zbog oskudnog pakiranja ili transporta se obratite dežurnoj servisnoj telefonskoj liniji (vidi poglavlje ***Servis***).

Raspakiranje

♦ Izvadite sve dijelove uređaja i upute za rukovanje iz kartona.

♦ Odstranite sav materijal pakiranja.

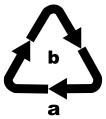
⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD GUŠENJA!

► Materijali pakiranja ne smiju biti korišteni za dječju igru. Postoji opasnost od gušenja.

Zbrinjavanje pakiranja

Pakiranje štiti uređaj od transportnih oštećenja. Materijali pakiranja su izabrani prema ekološkim kriterijima i kriterijima zbrinjavanja i stoga su prikladni za recikliranje.

Vraćanje pakiranja u kružni tok materijala štedi sirovine i umanjuje količinu nastalog otpada. Materijal pakiranja, koji Vam više nije potreban, zbrinite u skladu sa važećim lokalnim propisima.



Pakiranje zbrinite na ekološki ispravan način.
Pazite na oznake na različitim ambalažnim materijalima i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja:
1–7: Plastika,
20–22: Papir i karton,
80–98: Kompozitni materijali.

NAPOMENA

► Ako je moguće, sačuvajte originalno pakiranje za vrijeme trajanja jamstvenog roka uređaja, kako biste u slučaju korištenja prava na jamstvo mogli uređaj uredno zapakirati.

Opis uređaja

Slika A:

❶ Utično mjesto za nastavke
❷ Prekidač Cool Shot ❄
❸ Stupanjski prekidač
❹ Mrežni kabel
❺ Omča za vješanje
❻ Rešetke za prolaz zraka
❼ Tipka za deblokadu „push“

Slika B:

❽ Poluobla četka
❾ Kliješta za kovrče
❿ Mala okrugla četka
⓫ Velika okrugla četka
⓬ Dvostruka četka
⓭ Sapnica za oblikovanje
⓮ Torba za čuvanje

Tehnički podaci

Mrežni napon	220 - 240 V ~ (izmjenična struja), 50/60 Hz
Snaga uređaja	1000 W
Zaštitna klasa	II ⧈ (dvostruka izolacija)

Sigurnosne napomene

⚠ OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

- Uređaj priključite isključivo na propisno instaliranu mrežnu utičnicu s mrežnim naponom koji odgovara podacima na tipskoj pločici.
- Uređaj nikako ne smijete uranjati u tekućinu i ne smijete dopustiti da tekućina dospije u kućište uređaja. Uređaj ne smijete izlagati vlazi i ne smijete ga koristiti na otvorenom. Ukoliko tekućina ipak dospije u kućište uređaja, odmah izvucite utikač uređaja iz utičnice, a uređaj predajte na popravak kvalificiranom stručnom osoblju.
- U slučajevima bilo kakve pogonske smetnje i prije čišćenja uređaja, izvucite mrežni utikač iz mrežne utičnice.
- Mrežni utikač izvucite iz utičnice povlačenjem za utikač. Nikada ne povlačite sam kabel.
- Mrežni priključni dovodni kabel ne omatajte oko uređaja i zaštitite ga od oštećenja.
- Oštećene mrežne utikače ili oštećen mrežni kabel neizostavno dajte zamijeniti od strane ovlaštenog stručnog osoblja ili servisa za kupce, kako biste izbjegli nastanak opasnosti.
- Ne lomite i ne gnječite mrežni priključni kabel i postavite ga tako, da nitko ne može na njega stati ili se preko njega popiknuti.
- Ne smijete koristiti produžni kabel.
- Uređaj, kabel i utikač nikada ne dirajte mokrim rukama.
- Uređaj odmah nakon uporabe odvojite od strujne mreže. Uređaj nije pod naponom samo kada je mrežni utikač izvađen iz utičnice.

OPREZ!
UPOZORENJE: Mogućnost strujnog udara !
Ne otvarati kućište proizvoda !

⚠ OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

- Kućište uređaja ne smijete otvarati ili popravljati. U tom slučaju sigurnost nije garantirana i jamstvo prestaje važiti. Neispravan uređaj smije popravljati isključivo ovlašteno stručno osoblje.
- Obratite pažnju na to da za vrijeme rada uređaja mrežni kabel ❹ ne bude mokar ili vlažan.
  Kabel postavite tako da se ne može uklještiti ili oštetiti.
- Pazite da nikakvi predmeti ne dospiju u sam uređaj, a posebno ne metalne kopče ili igle za kosu.

Uređaj nikada ne koristite u blizini vode, posebno ne u blizini umivaonika, kade ili drugih spremnika za vodu. Blizina vode uvijek predstavlja opasnost, čak i kada je uređaj isključen. Zbog toga nakon svake uporabe izvucite utikač. Kao dodatnu zaštitu preporučujemo instalaciju osiguravajućeg zaštitnog uređaja s aktivacijskom strujom ne većom od 30 mA u strujnom krugu kupaonice. Za savjet se obratite svom elektroinstalateru.

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca od navršenih 8 godina nadalje i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i/ili znanja ukoliko su pod nadzorom ili su primile upute za sigurno rukovanje uređajem, te ako razumiju opasnosti koje proizlaze uporabom uređaja.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smiju obavljati djeca ukoliko nisu navršila 8 godina starosti i nisu pod nadzorom.

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- Nikada ne odlažite uključen uređaj, i uključeni uređaj nikada ne ostavljajte bez nadzora.
- Uređaj nikada ne ostavljajte u blizini izvora topline, a mrežni priključni kabel zaštitite od oštećenja.
- Ukoliko je uređaj pao ili je oštećen, više se ne smije koristiti. Uređaj mora provjeriti kvalificirano stručno osoblje i eventualno ga popraviti.
- Rešetku za usis zraka ❻ ne prekrivajte za vrijeme rada uređaja. Čistite je u redovnim vremenskim razmacima.
- Dijelovi uređaja mogu se tijekom rada jako zagrijati. Stoga dirajte samo ručku i tipke.
- Uređaj koristite isključivo s nataknutim nastavcima, nikada bez njih, jer se utično mjesto za nastavke ❶ pri radu uređaja jako zagrijava.
- Prije postavljanja ili skidanja nastavaka, uređaj ostavite da se ohladi.
- Koristite isključivo priložen originalni pribor, jer je isti optimalno prilagođen za rad s uređajem. Drugi dijelovi mogu biti nedovoljno sigurni.
- Oslobodite otvore za ulaz i izlaz zraka kako bi zrak mogao neometano strujati. U protivnom se uređaj može pregrijati.
- Oprezno rukujte lakovima za kosu, raspršivačima vode itd. S jedne strane može se dogoditi da Vam zbog strujanja zraka ova sredstva dospiju izravno u oči. S druge strane, ta sredstva ne smiju dospjeti niti u uređaj jer mogu biti zapaljiva, agresivna ili provoditi struju.

Puštanje u rad

- Prije nego što uređaj stavite u pogon, uvjerite se u to, da ...
  - su uređaj i dijelovi opreme u besprijekornom stanju,
  - su odstranjeni svi materijali pakiranja.
- Očistite dijelove opreme na način opisan u poglavlju “Čišćenje i održavanje”.

Savjeti za perfektnu frizuru

- Kosu oblikujte tek onda, kada je već skoro suha.
- Razdijelite kosu u pojedine pramenove, kako biste postigli veću punoću.
- Postići ćete dodatnu punoću kose, ako vlasi sušite od začetka prema vrhovima.
- Nakon isključivanja uređaja pričekajte još nekoliko sekundi, prije nego što odvojite loknu.
- Prije češljanja frizure ostavite vlasi da se dobro ohlade.
- Frizuru fiksirajte s nešto laka za kosu.

Postavljanje / skidanje nastavka

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEĐIVANJA!

► Nakon prethodnog rada uređaja njegovi dijelovi mogu biti vrlo vrući!

Postavljanje nastavka

- Željeni nastavak nataknite na odgovarajuće utično mjesto za nastavke ❶, tako da prednji simbol strelice na nastavku bude usmjeren na simbol strelice na utičnom mjestu za nastavke ❶ .
- Okrenite nastavak u smjeru kazaljke na satu, dok čujno ne ulegne. Stražnja strelica na nastavku sada pokazuje na strelicu na utičnom mjestu za nastavke ❶ .

Skidanje nastavka

- Uređaj isključite i ostavite da se ohladi.
- Pritisnite tipku za deblokadu „push“ ❼ i okrenite nastavak u smjeru protivnom kazaljci sata .
- Nastavak sa utičnog mjesta za nastavke ❶ možete skinuti isključivo povlačenjem.

Uključivanje / Isključivanje / Odabir stupnja

- Kada ste nataknuli željeni nastavak i mrežni utikač utaknuli u utičnicu, možete preko stupanjskog prekidača ❸ uključiti uređaj i odabrati željeni stupanj:
  - „0“ uređaj je isključen
  - „1“ za nisku jačinu ispuhavanja toplog zraka
  - „2“ za visoku jačinu ispuhavanja toplog zraka
- Uređaj možete isključiti tako, što ćete stupanjski prekidač ❸ gurnuti u položaj „0“ (= uređaj isključen).
- Za fiksiranje oblika stylinga možete koristiti prekidač Cool Shot ❷. Hladan mlaz zraka će fiksirati styling:
  - Za vrijeme rada gurnite prekidač Cool Shot ❷ prema gore. Mlaz zraka postaje hladniji.
  - Ako hladan mlaz zraka želite ponovo deaktivirati, gurnite prekidač Cool Shot ❷ prema dolje.

Primjena nastavaka

Velika okrugla četka ⓫

Ovaj nastavak kosi daje veći volumen ili velike kovrče.

- Namotajte blago navlažen pramen kose oko velike okrugle četke ⓫.
- Uređaj uključite na stupanj 1 ili 2.
- Kada je pramen kose suh, gurnite prekidač Cool Shot ❷ prema gore. Pričekajte, dok se pramen ne ohladi.
- Okretanjem veliku okruglu četku ⓫ izvadite iz pramena kose.
- Sa ostalim pramenovima postupite na jednaki način.

Mala okrugla četka ⓾

Sa ovim nastavkom možete u kosi stvoriti kovrče ili valove.

- Namotajte blago navlažen pramen kose oko male okrugle četke ⓾.
- Uređaj uključite na stupanj 1 ili 2.
- Kada se pramen osuši, gurnite prekidač Cool Shot ❷ prema gore. Pričekajte dok se pramen ne ohladi.
- Okretanjem izvadite malu okruglu četku ⓾ iz pramena.
- Sa ostalim pramenovima postupite na jednaki način.

Kliješta za kovrče ❾

Sa ovim nastavkom možete male spiralne kovrčice (anđeoske kovrče) napraviti u kosi.

- Vrh pramena fiksirajte kopčom kliješta za kovrče ❾.
- Namotajte blago navlažen pramen kose oko kliješta za kovrče ❾.
- Uključite uređaj na stupanj 1 ili 2.
- Kada se pramen osuši, gurnite prekidač Cool Shot ❷ prema gore. Pričekajte da se pramen ohladi.
- Lagano otvorite kopču kliješta za kovrče ❾ i izvucite kliješta za kovrče ❾ iz pramena.
- Sa ostalim pramenovima postupite na jednaki način.

Dvostruka četka ⓬

Ovaj nastavak je prikladan za sušenje posebno duge kose.

- Zahvatite pramen kose sa isklopljenom dvostrukom četkom ⓬ blizu tjemena, zatvorite dvostruku četku ⓬ i držite je zatvorenu.
- Uključite uređaj na stupanj 1 ili 2.
- Povucite pramen polako kroz dvostruku četku ⓬ tako, da pramen bude osušen sve do vrhova.
- Sa ostalim pramenovima postupite na jednaki način.

Poluobla četka ❽

Poluobla četka ❽ je prikladna za češljanje i istovremeno sušenje kose.

Sapnica za oblikovanje ⓭

Sa ovim nastavkom dijelove kose možete ciljano oblikovati i sušiti feniranjem.

Čišćenje i održavanje

⚠ OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

► Prije čišćenja uvijek izvucite mrežni utikač iz mrežne utičnice. Postoji opasnost od strujnog udara!

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEĐIVANJA!

► Uređaj ostavite da se ohladi prije čišćenja. Opasnost od opeklina!

OPREZ - PREDMETNA ŠTETA!

► Ne koristite agresivna, kemijska ili ribaća sredstva za čišćenje! Ova sredstva mogu oštetiti površinu uređaja.

- Uređaj čistite isključivo pomoću blago navlažene krpe.
- Uređaj prije ponovnog korištenja ili prije odlaganja ostavite da se potpuno osuši.
- Po potrebi prebrišite torbu za čuvanje ⓮ ili nastavke ❽/❾/❿/⓫/⓬/⓭ vlažnom krpom.
- U redovnim vremenskim razmacima čistite rešetke za usisavanje zraka ❻ pomoću mekane četke.

Čuvanje

- Uređaj možete na omči za vješanje ❺ objesiti.
- Ako uređaj duže vrijeme ne koristite, spremite ga u torbi za čuvanje ⓮. U tu svrhu uređaj mora biti ohlađen!

Zbrinjavanje uređaja

Uređaj niukom slučaju ne bacajte u obično kućno smeće. Ovaj proizvod podliježe europskoj smjernici 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Uređaj zbrinite preko autoriziranog poduzeća za zbrinjavanje otpada ili preko Vaše komunalne ustanove za zbrinjavanje. Obratite pažnju na aktualno važeće propise. U slučaju dvojbe se povežite sa Vašom ustanovom za zbrinjavanje.

O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.

Otklanjanje grešaka

Smetnja	Uzrok	Pomoć
Uređaj ne funkcionira.	• Mrežni utikač nije utaknut u mrežnu utičnicu.	• Povežite mrežni utikač sa strujnom mrežom.
	• Uređaj nije uključen.	• Uključite uređaj.
	• Uređaj je defektan.	• Obratite se servisu.
Uređaj se ne zagrijava.	• Prekidač Cool Shot ❷ je pomaknut prema gore.	• Gurnite prekidač Cool Shot ❷ prema dolje.
	• Uređaj je defektan.	• Obratite se servisu.

Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji.

Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predočiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila.

Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod. Popravkom ili zamjenom proizvoda ne započinje novi jamstveni rok.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom habanju i stoga se smatraju dijelovima brzog habanja ili za štetu lomljivih dijelova, npr. prekidača, akumulatora ili dijelova koji su proizvedeni iz stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zloporabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (npr. IAN 123456_7890) kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili **preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.

Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, videosnimke o proizvodu i softver za instalaciju.

S ovim QR kodom, možete otići izravno na Lidl servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i otvoriti upute za uporabu unosom broja artikla (IAN) 344955_2004.

Servis

(HR) **Servis Hrvatska**
Tel.: 0800 777 999
E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 344955_2004

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NJEMAČKA

www.kompernass.com

Sadržaj

Uvod. 16
Autorsko pravo 16
Ograničenje odgovornosti. 16
Namenska upotreba 16
Obim isporuke 17
Raspakivanje 17
Odlaganje ambalaže 17
Opis aparata. 18
Tehnički podaci 18
Bezbednosne napomene 19
Puštanje u rad. 22
Saveti za savršenu frizuru 22
Stavljanje / skidanje nastavka 22
Stavljanje nastavka 22
Skidanje nastavka 22
Uključivanje/Isključivanje / Izbor stepena 23
Primena nastavaka 23
Velika okrugla četka 23
Mala okrugla četka 23
Štap za lokne. 24
Četka za ravnanje kose 24
Poluokrugla četka 24
Mlaznica za oblikovanje kose. 24
Čišćenje i nega. 25
Čuvanje 25
Odlaganje aparata. 26
Otklanjanje grešaka. 26
Garancija i garantni list 27

Uvod

Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog aparata.

Time ste se odlučili za savremen i kvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je sastavni deo ovog proizvoda. Ono sadrži važne napomene o bezbednosti, upotrebi i odlaganju. Pre korišćenja aparata upoznajte se sa svim napomenama vezanim za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo na opisani način i u navedene svrhe. Uručite svu dokumentaciju sa proizvodom ako ga prosledite trećim licima.

Autorsko pravo

Ova dokumentacija je zaštićena autorskim pravom.

Svako umnožavanje odn. preštampavanje, čak i delimično, kao i prosleđivanje slika, i u izmenjenom obliku, dozvoljeno je samo uz pisanu saglasnost proizvođača.

Ograničenje odgovornosti

Sve tehničke informacije, podaci i napomene vezani za priključivanje i rukovanje proizvodom, sadržani u ovom uputstvu za upotrebu, odgovaraju poslednjim informacijama dostupnim u vreme štampanja uputstva, pri čemu su u obzir uzeta naša dosadašnja iskustva i saznanja.

Potraživanja na osnovu podataka, slika i opisa u ovom uputstvu nisu moguća.

Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja nastala usled zanemarivanja uputstva, nenamenske upotrebe, nestručnih popravki, neovlašćenih izmena ili korišćenja nedozvoljenih rezervnih delova.

Namenska upotreba

Ovaj aparat je namenjen za negu ljudske kose i isključivo za privatnu upotrebu.

Aparat nije namenjen za upotrebu na životinjama niti za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.

Svaki drugi način korišćenja i korišćenje izvan navedenih okvira smatra se nenamenskim. Isključena su potraživanja bilo koje vrste, zbog oštećenja nastalih usled nenamenske upotrebe. Rizik snosi isključivo korisnik.

Obim isporuke

Aparat se standardno isporučuje sa sledećim delovima:

- Multifunkcionalni aparat za oblikovanje kose
- Torba za čuvanje
- Mala okrugla četka
- Velika okrugla četka
- Poluokrugla četka
- Štap za lokne
- Četka za ravnanje kose
- Mlaznica za oblikovanje kose
- Uputstvo za upotrebu

NAPOMENA

► Proverite da li je sadržaj isporuke potpun i da li ima vidljivih oštećenja.

► Obratite se servisnoj službi u slučaju nepotpunog sadržaja isporuke ili oštećenja izazvanih lošom ambalažom ili transportom (pogledajte poglavlje ***Servis***).

Raspakivanje

♦ Izvadite sve delove aparata i uputstvo za upotrebu iz kutije.

♦ Uklonite sav ambalažni materijal.

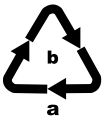
⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD GUŠENJA!

► Deca ne smeju da koriste ambalažni materijal kao igračku. Postoji opasnost od gušenja.

Odlaganje ambalaže

Ambalaža štiti aparat od transportnih oštećenja. Ambalažni materijali su izabrani prema svojoj ekološkoj prihvatljivosti i jednostavnosti odlaganja, te su zato podobni za reciklažu.

Vraćanjem ambalaže u proces kruženja materijala se štede sirovine i smanjuje gomilanje otpada. Odložite nepotrebne ambalažne materijale u skladu sa važećim lokalnim propisima.



Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način.
Obratite pažnju na oznaku na različitim ambalažnim materijalima i, ako je potrebno, odvojite ambalažne materijale posebno. Ambalažni materijali su označeni skraćenicama (b) i brojevima (a) sa sledećim značenjem:
1–7: Plastika,
20–22: Hartija i karton,
80–98: Kompozitni materijali.

NAPOMENA

► Ako je moguće, sačuvajte originalnu ambalažu za vreme važenja garancije aparata da biste ga mogli propisno zapakovati u slučaju potraživanja na osnovu garancije.

Opis aparata

Slika A:

❶ Utično mesto za nastavke
❷ Klizni prekidač Cool Shot ❄
❸ Prekidač za stepene
❹ Električni kabl
❺ Ušica za kačenje
❻ Rešetka za usis vazduha
❼ Taster za deblokiranje „push“

Slika B:

❽ Poluokrugla četka
❾ Štap za lokne
❿ Mala okrugla četka
⓫ Velika okrugla četka
⓬ Četka za ravnanje kose
⓭ Mlaznica za oblikovanje kose
⓮ Torba za čuvanje

Tehnički podaci

Mrežni napon	220 – 240 V ~ (naizmenična struja), 50/60 Hz
Ulazna snaga	1000 W
Klasa zaštite	II/⧈ (dvostruka izolacija)

NAPOMENA

Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.

Bezbednosne napomene

⚠ OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA

- Priključite aparat samo na propisno instaliranu i uzemljenu mrežnu utičnicu sa mrežnim naponom koji je u skladu sa jednim od mrežnih napona na tipskoj pločici.
- Nipošto ne potapajte aparat u tečnost i ne dozvolite da tečnosti dospeju u kućište aparata. Aparat ne smete da izlažete tečnostima i ne koristite ga na otvorenom. Ako tečnost ipak dospe u kućište aparata, odmah izvucite mrežni utikač aparata iz utičnice i predajte aparat kvalifikovanom stručnom osoblju da ga popravi.
- Izvucite mrežni utikač iz utičnice kod smetnji u radu i pre čišćenja aparata.
- Izvucite mrežni utikač iz utičnice, ne povlačite ga za sami kabl.
- Ne namotavajte mrežni priključni kabl oko aparata i zaštitite ga od oštećenja.
- U svrhu izbegavanja opasnosti, pobrinite se da ovlašćeno stručno osoblje što pre zameni oštećeni mrežni utikač ili električni kabl ili se obratite korisničkom servisu.
- Ne savijajte ili ne stiskajte mrežni priključni kabl, već ga postavite tako da na njega niko ne može da nagazi ili da se spotakne.
- Ne smete da koristite produžni kabl.
- Nikada ne dirajte aparat, mrežni priključni vod i mrežni utikač mokrim rukama.
- Odvojite aparat od električne mreže odmah nakon upotrebe. On je potpuno bez napona samo kada izvučete mrežni utikač iz utičnice.

⚠ OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA

- Ne smete da otvarate niti da popravljate kućište aparata. U tom slučaju sigurnost ne postoji i garancija prestaje da važi. Popravke oštećenog aparata treba da obavlja isključivo kvalifikovano stručno osoblje.
- Vodite računa da se električni kabl ❹ ne pokvasi ili navlaži za vreme rada aparata. Postavite kabl tako da ne može da se uklešti ili ošteti.
- Vodite računa da u aparat nikada ne dospeju predmeti, a posebno ne metalne štipaljke za kosu, šnale ili ukosnice.

Nikada ne koristite aparat u blizini vode, a posebno ne u blizini umivaonika, kada ili sličnih posuda. Blizina vode predstavlja opasnost i kada je aparat isključen. Stoga nakon svake upotrebe izvucite mrežni utikač. Za dodatnu zaštitu se preporučuje instalacija zaštitnog uređaja diferencijalne struje u strujno kolo kupatila, sa nazivnom preostalom strujom ne većom od 30 mA. Posavetujte se sa elektroinstalaterom.

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD POVREDA!

- Ovim aparatom smeju rukovati deca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za rukovanje aparatom na bezbedan način i ako razumeju opasnosti do kojih može da dođe.
- Deca ne smeju da koriste aparat kao igračku.
- Deca ne smeju da čiste i obavljaju korisničko održavanje aparata, osim ako su pod nadzorom.

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD POVREDA!

- Nikada ne odlažite aparat kada je uključen i nikada ne ostavljajte uključen aparat bez nadzora.
- Nikada ne odlažite aparat u blizini izvora toplote i zaštitite mrežni priključni kabl od oštećenja.
- Aparat ne smete da pustite u rad ako je pao ili ako je oštećen. Aparat treba da proveri stručno osoblje i da ga popravi, ako je potrebno.
- Tokom rada ne pokrivajte rešetku za usis vazduha ❻. Čistite je u redovnim vremenskim razmacima.
- Delovi aparata mogu da postanu vrući tokom rada aparata. Zbog toga dirajte samo za ručku i dugmad.
- Uvek koristite aparat samo sa stavljenim nastavcima. Ne koristite ga nikada bez nastavaka, jer utično mesto za nastavke ❶ postaje vruće tokom rada.
- Prvo ostavite aparat da se ohladi pre stavljanja ili skidanja nastavaka.
- Koristite samo originalne delove pribora, jer su optimalno usklađeni za međusobno delovanje aparata. Moguće je da drugi delovi nisu dovoljno bezbedni.
- Ostavite otvore na ulazu i izlazu za vazduh slobodne, radi neometanog strujanja vazduha. U suprotnom, aparat može da se pregreje.
- Budite oprezni sa lakom za kosu, prskalicom za vodu itd. S jedne strane, postoji mogućnost da Vam sredstva, usled dovoda vazduha, direktno upadnu u oči. S druge strane, sredstva ne smeju da dospeju u aparat – jer možda mogu da budu zapaljiva, agresivna ili provodljiva.

Puštanje u rad

- Pre puštanja aparata u rad, uverite se da su ...
  - aparat, mrežni utikač i delovi pribora u besprekornom stanju,
  - svi ambalažni materijali uklonjeni.
- Čistite delove pribora kao što je opisano u poglavlju „Čišćenje i nega".

Saveti za savršenu frizuru

- Oblikujte kosu tek kada je skoro suva.
- Razdelite kosu u pojedinačne pramenove da bi se dobio volumen.
- Dodatni volumen kose ćete ostvariti kada sušite kosu počev od korena ka vrhovima kose.
- Sačekajte još nekoliko sekundi nakon isključivanja aparata, pre nego što pustite loknu sa štapa.
- Pre raščešljavanja frizure, ostavite kosu da se prvo dobro ohladi.
- Učvrstite frizuru sa malo laka za kosu.

Stavljanje / skidanje nastavka

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD POVREDA!

► Delovi aparata mogu da budu vrući nakon izvesnog vremena rada!

Stavljanje nastavka

- Stavite željeni nastavak na utično mesto za nastavke ❶, tako da prednji simbol sa strelicom na nastavku pokazuje na simbol sa strelicom na utičnom mestu za nastavke ❶ .
- Okrećite nastavak u smeru kretanja kazaljki na satu, dok čujno ne ulegne. Zadnja strelica na nastavku zatim pokazuje na strelicu na utičnom mestu za nastavke ❶ .

Skidanje nastavka

- Najpre isključite aparat i ostavite ga da se ohladi.
- Pritisnite taster za deblokiranje „push" ❼ i okrenite nastavak u smeru suprotno od kretanja kazaljki na satu .
- Nastavak možete da skinete povlačenjem sa utičnog mesta za nastavke ❶.

Uključivanje/Isključivanje / Izbor stepena

- Nakon što stavite željeni nastavak i umetnete mrežni utikač u utičnicu, aparat možete da uključite na prekidaču za stepene ❸ i da izaberete stepen:
  - „0“ aparat je isključen
  - „1“ za slabu jačinu ventilatora sa toplotom
  - „2“ za visoku jačinu ventilatora sa toplotom
- Aparat možete da isključite, tako što ćete prekidač za stepene ❸ pomeriti na „0“ (= aparat isključen).
- Za učvršćivanje oblikovane frizure možete da koristite klizni prekidač Cool Shot ❷. Oblikovana frizura se učvršćuje pomoću hladne struje vazduha:
  - Tokom rada pomerite klizni prekidač Cool Shot ❷ nagore. Struja vazduha postaje hladnija.
  - Ako želite ponovo da deaktivirate hladnu struju vazduha, pomerite klizni prekidač Cool Shot ❷ nadole.

Primena nastavaka

Velika okrugla četka ⓫

Ovaj nastavak obezbeđuje veći volumen kose i velike lokne.

- Obmotajte blago vlažni pramen kose oko velike okrugle četke ⓫.
- Uključite aparat na stepen 1 ili 2.
- Kada je pramen suv, pomerite klizni prekidač Cool Shot ❷ nagore. Sačekajte dok se pramen ohladi.
- Odmotajte veliku okruglu četku ⓫ iz pramena.
- Postupite na isti način sa ostalim pramenovima.

Mala okrugla četka ⓾

Ovim nastavkom možete da napravite lokne ili talasastu kosu.

- Obmotajte blago vlažni pramen kose oko male okrugle četke ⓾.
- Uključite aparat na stepen 1 ili 2.
- Kada je pramen suv, pomerite klizni prekidač Cool Shot ❷ nagore. Sačekajte dok se pramen ohladi.
- Odmotajte malu okruglu četku ⓾ iz pramena.
- Postupite na isti način sa ostalim pramenovima.

Štap za lokne ❾

Ovim nastavkom možete da napravite male spiralne lokne (anđeoske lokne).

- Fiksirajte kraj pramena štipaljkom na štapu za lokne ❾.
- Obmotajte blago vlažni pramen kose oko štapa za lokne ❾.
- Uključite aparat na stepen 1 ili 2.
- Kada je pramen suv, pomerite klizni prekidač Cool Shot ❷ nagore. Sačekajte dok se pramen ohladi.
- Malo otvorite štipaljku štapa za lokne ❾ i izvucite štap za lokne ❾ iz pramena.
- Postupite na isti način sa ostalim pramenovima.

Četka za ravnanje kose ⓬

Ovaj nastavak je pogodan za sušenje posebno duge kose.

- Uhvatite jedan pramen raskloplјenom četkom za ravnanje kose ⓬ blizu korena kose, zatvorite četku za ravnanje kose ⓬ i ostavite je zatvorenu.
- Uključite aparat na stepen 1 ili 2.
- Polako provlačite pramen kroz četku za ravnanje kose ⓬, tako da se pramen osuši do krajeva.
- Postupite na isti način sa ostalim pramenovima.

Poluokrugla četka ❽

Poluokrugla četka ❽ je pogodna za češljanje i istovremeno feniranje kose.

Mlaznica za oblikovanje kose ⓭

Ovim nastavkom možete ciljano da oblikujete i fenirate delove kose.

Čišćenje i nega

⚠ OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA

► Pre svakog čišćenja izvucite utikač iz mrežne utičnice. Postoji opasnost od električnog udara!

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD POVREDA!

► Ostavite aparat da se ohladi pre nego što ga očistite. Opasnost od opekotina!

PAŽNJA – MATERIJALNA ŠTETA!

► Ne koristite agresivna, hemijska ili abrazivna sredstva za čišćenje! Ona mogu da nagrizu površinu aparata.

- Čistite osnovni aparat isključivo blago navlaženom krpom.
- Ostavite aparat da se ohladi pre ponovnog korišćenja ili pre nego što ga smestite.
- Obrišite torbu za čuvanje ⓮ ili nastavke ❽/❾/❿/⓫/⓬/⓭ vlažnom krpom, ako je potrebno.
- Redovno čistite rešetku za usis vazduha ❻ mekom četkom.

Čuvanje

- Aparat možete da okačite na ušicu za kačenje ❺.
- Smestite aparat u torbu za čuvanje ⓮ ako ga ne koristite duže vreme. Aparat mora da se ohladi pre nego što ga smestite u torbu!

Odlaganje aparata

Nipošto ne odlažite aparat u uobičajeni kućni otpad. Ovaj proizvod podleže Evropskoj direktivi 2012/19/EU-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Predajte aparat ovlašćenom preduzeću za upravljanje otpadom ili svom komunalnom preduzeću za sakupljanje i odlaganje otpada. Poštujte trenutno važeće propise. U slučaju nedoumica, obratite se svom komunalnom preduzeću za sakupljanje i odlaganje otpada.

O mogućnostima za odlaganje dotrajalih proizvoda saznaćete u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.

Otklanjanje grešaka

Smetnja	Uzrok	Rešenje
Aparat ne funkcioniše.	• Mrežni utikač nije umetnut u utičnicu.	• Povežite mrežni utikač sa električnom mrežom.
	• Aparat nije uključen.	• Uključite aparat.
	• Aparat je neispravan.	• Obratite se servisu.
Aparat se ne greje.	• Klizni prekidač Cool Shot ❷ je pomeren nagore.	• Pomerite klizni prekidač Cool Shot ❷ nadole.
	• Aparat je neispravan.	• Obratite se servisu.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godina.
Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	Multifunkcionalni aparat za oblikovanje kose
Model:	SWC 1000 D1
IAN/Serijski broj:	344955_2004
Proizvođač:	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA www.kompernass.com
Ovlašćeni serviser:	ICOM COMMUNICATIONS doo, Dragoslava Srejovića 39b, 21203 Veternik, Republika Srbija, tel. 0800-300-180, e-mail: kompernass@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-199, e-mail: kontakt@lidl.rs

Cuprins

Introducere 30
Dreptul de autor 30
Limitarea răspunderii 30

Utilizarea conform destinației 30

Furnitura 31

Dezambalarea 31
Eliminarea ambalajelor 31

Descrierea aparatului 32

Date tehnice 32

Indicații de siguranță 33

Punerea în funcțiune 36

Sfaturi pentru o coafură perfectă 36

Montarea / demontarea accesoriilor 36
Montarea accesoriilor 36
Demontarea accesoriilor 36

Pornirea/oprirea / selectarea treptei 37

Utilizarea accesoriilor 37
Peria rotundă mare 37
Peria rotundă mică 37
Clește pentru bucle 38
Perie dublă 38
Perie semicirculară 38
Duză de coafare 38

Curățarea și îngrijirea 39

Păstrarea aparatului 39

Eliminarea aparatului 40

Remedierea defecțiunilor 40

Garanția Kompernass Handels GmbH 41
Service-ul 42
Importator 42

Introducere

Felicitări pentru cumpărarea noului dumneavoastră aparat!

Cumpărând acest ondulator de păr, ați decis să alegeți un produs de cea mai înaltă calitate. Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind informații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea aparatului. Înainte de utilizarea aparatului, familiarizați-vă cu toate indicațiile de operare și de siguranță. Utilizați acest produs numai în modul descris și numai în scopurile menționate. În cazul în care înmânați aparatul altei persoane, predați de asemenea și documentele aferente acestuia.

Dreptul de autor

Prezenta documentație cade sub domeniul material de aplicare al legislației privind drepturile de autor.

Multiplicarea, respectiv retipărirea, chiar și în extras, precum și redarea imaginilor, fie acestea și modificate, sunt permise numai cu acordul scris al producătorului.

Limitarea răspunderii

Toate informațiile, datele și indicațiile tehnice cu privire la conectarea și operarea aparatului din aceste instrucțiuni corespund stadiului actual de la momentul tipăririi și se întemeiază pe experiența și cunoștințele dobândite până în prezent, fiind oferite cu bună-credință.

Datele, imaginile și descrierile din aceste instrucțiuni de utilizare nu sunt susceptibile a face obiectul dreptului la despăgubiri.

Producătorul nu este responsabil pentru deteriorările cauzate de nerespectarea instrucțiunilor, de utilizarea neconformă, de reparațiile necorespunzătoare, de modificările neautorizate sau de utilizarea pieselor de schimb neaprobate.

Utilizarea conform destinației

Acest aparat este destinat îngrijirii părului uman și poate fi utilizat în scopuri private.

Aparatul nu poate fi utilizat asupra animalelor și nici în scopuri comerciale/profesionale sau industriale.

Orice altă utilizare este considerată a fi neconformă. Pretențiile de orice natură născute în urma deteriorărilor sau utilizării neconforme sunt excluse. Riscul este suportat în totalitate de utilizator.

Furnitura

Standard, aparatul este livrat cu următoarele componente:

- Set multifuncțional de coafat
- Geantă pentru păstrat
- Perie rotundă mică
- Perie rotundă mare
- Perie semicirculară
- Clește pentru bucle
- Perie dublă
- Duză de coafare
- Instrucțiuni de utilizare

INDICAȚIE

► Verificați dacă furnitura este completă și dacă prezintă deteriorări vizibile.

► În cazul în care furnitura este incompletă sau dacă componentele sunt deteriorate din cauza ambalajului precar sau a transportului apelați linia telefonică directă de service (a se vedea capitolul ***Service-ul***).

Dezambalarea

♦ Scoateți toate componentele aparatului și instrucțiunile de utilizare din cutie.

♦ Îndepărtați toate materialele de ambalat.

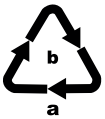
⚠ AVERTIZARE! PERICOL DE ASFIXIERE!

► Materialele de ambalat nu trebuie utilizate de copii drept jucării. Pericol de asfixiere.

Eliminarea ambalajelor

Ambalajul protejează aparatul împotriva deteriorărilor în timpul transportului. Materialele de ambalat sunt selectate ținând seama de compatibilitatea lor cu mediu și de aspectele tehnice privind eliminarea, fiind astfel reciclabile.

Reintroducerea ambalajului în circuitul materialelor conduce la economia de materii prime și reduce volumul deșeurilor. Eliminați ambalajele de care nu mai aveți nevoie conform prevederilor legale în vigoare.



Eliminați ambalajul în mod ecologic.
Respectați marcajul de pe diferitele materiale de ambalare și separați-le dacă este cazul. Materialele de ambalare sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație:
1–7: materiale plastice,
20–22: hârtie și carton,
80–98: materiale compozite.

INDICAȚIE

► Pe cât posibil, păstrați ambalajul original în timpul perioadei de garanție a aparatului pentru ca în cazul în care sunt necesare reparații să îl puteți ambala corespunzător.

Descrierea aparatului

Imaginea A:

❶ Loc de conectare a accesoriilor
❷ Comutator glisant Cool Shot ❄
❸ Comutator trepte
❹ Cablu de conectare
❺ Inel de suspendare
❻ Grilaj admisie aer
❼ Buton de deblocare „push"

Imaginea B:

❽ Perie semicirculară
❾ Clește pentru bucle
❿ Perie rotundă mică
⓫ Perie rotundă mare
⓬ Perie dublă
⓭ Duză de coafare
⓮ Geantă pentru păstrare

Date tehnice

Tensiunea rețelei de curent	220 – 240 V ~ (curent alternativ), 50/60 Hz
Putere absorbită	1000 W
Clasa de protecție	II / ⧈ (izolare dublă)

Indicații de siguranță

⚠ PERICOL DE ELECTROCUTARE

- Conectați aparatul numai la o priză instalată regulamentar cu o tensiune corespunzătoare cu tensiunea specificată pe plăcuța de caracteristici a aparatului.
- Este interzisă imersarea aparatului în lichide și se va evita infiltrarea umezelii în carcasa aparatului. Nu expuneți aparatul mediilor umede și nu-l utilizați în aer liber. Dacă, din întâmplare, în carcasa aparatului se infiltrează lichide, scoateți imediat ștecărul din priză și predați aparatul unui specialist în vederea reparării.
- În cazul defecțiunilor de funcționare și înaintea curățării aparatului, scoateți ștecărul din priză.
- Când scoateți ștecărul din priză, trageți direct de acesta, nu de cablu.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului și protejați cablul împotriva deteriorărilor.
- Pentru a evita pericolele, solicitați imediat înlocuirea ștecărelor sau a cablurilor de alimentare deteriorate personalului de specialitate autorizat sau serviciului clienți.
- Nu îndoiți sau striviți cablul și poziționați-l astfel încât să nu se calce pe el sau să devină un obstacol de care să vă împiedicați.
- Nu este permisă utilizarea prelungitoarelor.
- Nu puneți niciodată mâinile ude pe aparat, pe cablul de alimentare sau pe ștecăr.
- După utilizare, deconectați aparatul imediat de la sursa de curent. Aparatul este complet fără curent, doar după scoaterea din priză a ștecărului.

⚠ PERICOL DE ELECTROCUTARE

- Este interzis să deschideți sau să reparați carcasa aparatului. În aceste cazuri nu mai este asigurată siguranța, iar garanția devine nulă. Aparatul defect poate fi reparat numai de către specialiști calificați.
- Evitați contactul cablului cu lichide sau umezirea acestuia în timpul funcționării aparatului. Ghidați cablul astfel încât să nu poată fi deteriorat sau blocat de alte obiecte din jur.
- Asigurați-vă că în aparat nu vor intra obiecte, în special agrafe de păr metalice, cleme sau ace de păr.

Nu utilizați niciodată aparatul în apropierea surselor sau recipientelor cu apă, în special aproape de chiuvete, cade sau alte recipiente asemănătoare. Apropierea de apă este periculoasă chiar dacă aparatul este oprit. De aceea, scoateți ștecărul din priză după fiecare utilizare. Ca măsură de protecție suplimentară se recomandă instalarea unui dispozitiv pentru curenții liberi cu intensitate de declanșare nu mai mare de 30 mA în circuitul de curent din baie. Solicitați sfatul electricianului.

⚠ AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- Acest aparat poate fi utilizat de copii începând de la vârsta de 8 ani și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cărora le lipsește experiența și/sau cunoștințele necesare, dacă sunt supravegheate sau dacă li s-a explicat modul de lucru în siguranță și au înțeles pericolele care pot decurge în urma utilizării.
- Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și acțiunile de întreținere de către utilizator nu sunt permise copiilor decât dacă aceștia sunt supravegheați.

⚠ AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- Nu lăsați din mână aparatul pornit și nici nesupravegheat în timpul funcționării.
- Nu așezați aparatul în apropierea surselor de căldură și protejați cablul de alimentare împotriva deteriorărilor.
- Nu mai utilizați aparatul dacă a căzut sau dacă este defect. În aceste cazuri, aparatul trebuie verificat, resp. reparat de către un specialist calificat.
- Nu acoperiți grilajul de admisie a aerului ❻ în timpul funcționării aparatului. Curățați-l la intervale regulate de timp.
- Componentele aparatului se pot înfierbânta în timpul utilizării. De aceea, atingeți numai mânerul și butoanele.
- Utilizați aparatul numai dacă ați montat un accesoriu, pentru că locul de conectare al accesoriilor ❶ se încălzește în timpul utilizării.
- Înainte de a monta sau demonta accesoriile așteptați ca aparatul să se răcească.
- Utilizați numai accesoriile originale livrate; deoarece acestea au fost create pentru a funcționa optim cu acest aparat. Alte piese ar putea fi insuficient de fiabile.
- Pentru un flux de aer continuu, păstrați neacoperite orificiile pentru intrarea și ieșirea aerului. Altfel, aparatul se poate supraîncălzi.
- Fiți precauți cu spray-ul de păr și pulverizatorul de apă etc. Pe de o parte, curentul de aer poate pulveriza aceste substanțe direct în ochii dumneavoastră. Pe de altă parte, acestea nu trebuie să se infiltreze în aparat – deoarece pot fi inflamabile, corozive sau conductibile.

Punerea în funcțiune

- Înainte de utilizarea aparatului asigurați-vă de faptul că ...
  - aparatul și accesoriile se află în stare ireproșabilă,
  - toate materialele de ambalare au fost îndepărtate.
- Curățați toate accesoriile în modul descris la capitolul „Curățarea și îngrijirea".

Sfaturi pentru o coafură perfectă

- Coafați părul atunci când este aproape uscat.
- Împărțiți părul în șuvițe pentru a obține mai mult volum.
- Obțineți mai mult volum dacă uscați părul începând de la rădăcină și continuând spre vârf.
- Așteptați câteva secunde după ce aparatul s-a oprit înainte de a elibera bucla.
- Înainte de a pieptăna coafura așteptați ca părul să se fi uscat complet
- Fixați coafura cu puțin fixativ.

Montarea / demontarea accesoriilor

⚠ AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

► În urma utilizării anterioare componentele aparatului pot fi fierbinți!

Montarea accesoriilor

- Introduceți accesoriul dorit în locul de conectare a accesoriilor ❶, astfel încât săgeata din față de pe accesoriu să fie orientată spre săgeata de pe locul de conectare a accesoriilor ❶ .
- Rotiți accesoirul în sens orar până ce se blochează audibil. Acum, săgeata din spate de pe accesoriu este orientată spre săgeata de pe locul de conectare a accesoriilor ❶ .

Demontarea accesoriilor

- Opriți aparatul și așteptați să se răcească.
- Apăsați butonul de deblocare „push" ❼ și rotiți accesoriul în sens antiorar .
- Accesoriul poate fi acum demontat, prin tragere, din locul de conectare a accesoriilor ❶.

Pornirea/oprirea / selectarea treptei

- După ce ați selectat accesoriul dorit și după ce ați introdus ștecărul în priză, puteți porni aparatul de la comutatorul de trepte ❸ și puteți selecta treapta dorită:
  - „0" aparatul este oprit
  - „1" pentru treapta inferioară de suflare cu aer cald
  - „2" pentru treapta superioară de suflare cu aer cald
- Puteți opri aparatul prin comutarea comutatorului de trepte ❸ în poziția „0" (= aparat oprit).
- Pentru a conferi fermitate coafurii, puteți utiliza comutatorul glisant Cool Shot ❷. Coafura rămâne fermă datorită fluxului de aer rece:
  - În timpul funcționării, împingeți în sus comutatorul glisant Cool Shot ❷. Fluxul de aer devine mai rece.
  - Dacă doriți să dezactivați fluxul de aer rece, împingeți în jos comutatorul glisant Cool Shot ❷.

Utilizarea accesoriilor

Peria rotundă mare ⓫

Cu ajutorul acestui accesoriu conferiți părului mai mult volum sau bucle mai mari.

- Înfășurați o șuviță de păr ușor umedă în jurul periei rotunde mari ⓫.
- Porniți aparatul la treapta 1 sau 2.
- Când șuvița de păr s-a uscat, împingeți în sus comutatorul glisant Cool Shot ❷. Așteptați până când șuvița de păr s-a răcit complet.
- Scoateți peria ⓫ din șuvița de păr.
- Procedați la fel cu celelalte șuvițe de păr.

Peria rotundă mică ⓾

Cu ajutorul acestui accesoriu puteți crea bucle sau valuri în păr.

- Înfășurați o șuviță de păr ușor umedă în jurul periei rotunde mici ⓾.
- Porniți aparatul la treapta 1 sau 2.
- Când șuvița de păr s-a uscat, împingeți în sus comutatorul glisant Cool Shot ❷. Așteptați până când șuvița de păr s-a răcit complet.
- Scoateți peria ⓾ din șuvița de păr.
- Procedați la fel cu celelalte șuvițe de păr.

Clește pentru bucle ❾

Cu ajutorul acestui accesoriu puteți crea bucle spiralate (angelice) în păr.

- Fixați vârful șuviței de păr cu clema de la cleștele pentru bucle ❾.
- Înfășurați acum șuvița de păr ușor umedă în jurul cleștelui de bucle ❾.
- Porniți aparatul la treapta 1 sau 2.
- Când șuvița de păr s-a uscat, împingeți în sus comutatorul glisant Cool Shot ❷. Așteptați până când șuvița de păr s-a răcit complet.
- Deschideți puțin o clemă a cleștelui pentru bucle ❾ și trageți afară cleștele pentru bucle ❾ din șuviță.
- Procedați la fel cu celelalte șuvițe de păr.

Perie dublă ⓬

Acest accesoriu este adecvat pentru uscarea părului foarte lung.

- Prindeți o șuviță de păr cu peria dublă ⓬ deschisă, aproape de rădăcina părului, închideți peria dublă ⓬ și țineți-o închisă.
- Porniți aparatul la treapta 1 sau 2.
- Trageți încet șuvița prin peria dublă ⓬, astfel încât șuvița să se usuce până la vârfuri.
- Procedați la fel cu celelalte șuvițe de păr.

Perie semicirculară ❽

Folosiți peria semicirculară ❽ pentru pieptănarea și uscarea concomitentă a părului.

Duză de coafare ⓭

Cu ajutorul acestui accesoriu puteți usca și coafa părul.

Curățarea și îngrijirea

⚠ PERICOL DE ELECTROCUTARE

► Înainte de curățare, scoateți întotdeauna ștecărul din priză. Pericol de electrocutare!

⚠ AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

► Înainte de curățare, lăsați aparatul să se răcească. Pericol de arsuri!

ATENȚIE – PAGUBE MATERIALE!

► A nu se utiliza substanțe de curățare agresive, chimice sau corozive! Acestea pot ataca suprafața aparatului.

- Curățați aparatul doar cu un material ușor umed.
- Înainte de a reutiliza aparatul sau de a-l pune la păstrare, lăsați-l să se usuce complet.
- Dacă este cazul, ștergeți geanta pentru păstrare ⓮ sau accesoriile ❽/❾/❿/⓫/⓬/⓭ cu un material umed.
- Curățați la intervale regulate de timp grilajul de admisie a aerului ❻ cu o perie moale.

Păstrarea aparatului

- Puteți suspenda aparatul de inelul de suspendare ❺.
- Dacă nu utilizați aparatul o perioadă mai îndelungată de timp, păstrați-l în geantă ⓮. Înainte de a-l pune la păstrare, aparatul trebuie să se fi răcit!

Eliminarea aparatului

Nu aruncați aparatul sub nicio formă în gunoiul menajer obișnuit. Acest produs intră sub incidența Directivei europene 2012/19/EU (privind deșeurile de echipamente electrice și electronice).

Eliminați aparatul prin intermediul unei firmei specializate și autorizate sau prin intermediul serviciului local de eliminare a deșeurilor. Respectați reglementările actuale în vigoare. Dacă aveți nelămuriri, contactați serviciul dumneavoastră local de eliminare a deșeurilor.

Informații despre posibilitățile de eliminare a produsului uzat pot fi obținute de la administrația locală.

Remedierea defecțiunilor

Defecțiunea	Cauza	Remediul
Aparatul nu funcționează.	• Ștecărul nu este în priză.	• Conectați ștecărul la sursa de curent.
	• Aparatul nu este pornit.	• Porniți aparatul.
	• Aparatul este defect.	• Adresați-vă serviciului pentru clienți.
Aparatul nu se încălzește.	• Comutatorul glisant Cool Shot ❷ este împins în sus.	• Împingeți comutatorul glisant Cool Shot ❷ în jos.
	• Aparatul este defect.	• Adresați-vă serviciului pentru clienți.

Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.
Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat, înlocuit de către noi în mod gratuit sau vi se va restitui prețul de cumpărare, la alegerea noastră. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defecțiunea și când a survenit aceasta.
Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Odată cu reparația sau înlocuirea produsului nu începe o nouă perioadă de garanție.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.
Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare, acumulatori sau componente realizate din sticlă.
Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.
Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (de exemplu IAN 123456_7890) ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură de pe produs, pe coperta instrucțiunilor de utilizare (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi **telefonic** sau **prin e-mail** departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.

Acest manual, precum și multe alte manuale, videoclipuri cu produsele și software-uri de instalare pot fi descărcate de pe www.lidl-service.com.

Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct pagina Lidl de service (www.lidl-service.com) și puteți deschide instrucțiunile de utilizare prin introducerea numărului de articol (IAN) 344955_2004.

Service-ul

(RO) **Service România**
Tel.: 0800896637
E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 344955_2004

Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Съдържание

Въведение 44
Авторско право 44
Ограничение на отговорността 44
Употреба по предназначение 44
Обем на доставката 45
Разопаковане 45
Изхвърляне на опаковката 45
Описание на уреда 46
Технически характеристики 46
Указания за безопасност 47
Употреба 50
Съвети за перфектна прическа 50
Поставяне / Сваляне на наставката 50
Поставяне на наставката 50
Сваляне на наставката 50
Включване/Изключване / Избиране на степен 51
Използване на наставките 51
Голяма кръгла четка 51
Малка кръгла четка 51
Маша 52
Двойна четка 52
Полукръгла четка 52
Дюза за оформяне на прическата 52
Почистване и поддържане 53
Съхранение 53
Изхвърляне на уреда 54
Отстраняване на неизправности 54
Гаранция 55
Сервизно обслужване 57
Вносител 57

Въведение

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред.

Избрали сте висококачествен продукт. Ръководството за потребителя е неразделна част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасността, употребата и изхвърлянето на отпадъците. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за работа и безопасност. Използвайте само както е описано и за посочените цели. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Авторско право

Тази документация е обект на авторски права.

Всяко размножаване или отпечатване на инструкцията или на части от нея, както и възпроизвеждането на изображенията, дори и с направени промени в тях, е разрешено само след писменото съгласие на производителя.

Ограничение на отговорността

Съдържащата се в това ръководство за потребителя техническа информация, всички данни и указания за свързване и работа отговарят на актуалното състояние към момента на даването за печат и са дадени компетентно въз основа на нашите досегашни опит и познания.

Данните, изображенията и описанията в това ръководство не могат да бъдат основание за предявяване на претенции.

Производителят не поема отговорност за щети, свързани с неспазване на ръководството, нецелесъобразна употреба, некомпетентни ремонти, извършени без разрешение изменения или използване на неодобрени резервни части.

Употреба по предназначение

Този уред е предвиден за грижи за човешка коса и за употреба само за лични цели.

Уредът не е предвиден да се използва върху животни, както и за професионална или промишлена употреба.

Различната или надхвърлящата тази граница употреба не се счита за употреба по предназначение. Изключени са всякакви претенции за щети, произтичащи от употреба, която не отговаря на предназначението. Рискът се носи изцяло от потребителя.

Обем на доставката

Уредът се доставя обикновено със следните компоненти:

- Маша за коса с топъл въздух
- Чанта за съхранение
- Малка кръгла четка
- Голяма кръгла четка
- Полукръгла четка
- Маша
- Двойна четка
- Дюза за оформяне на прическата
- Ръководство за потребителя

УКАЗАНИЕ

► Проверете целостта на доставката и дали има видими щети.

► При непълна доставка или повреди поради лоша опаковка или получени при транспорта се обръщайте към горещата линия на сервиза (виж глава ***Сервизно обслужване***).

Разопаковане

♦ Извадете от кутията всички части на уреда и ръководството за потребителя.

♦ Махнете всички опаковъчни материали.

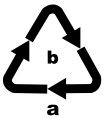
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ!

► Опаковъчните материали не трябва да се използват от деца за игра. Съществува опасност от задушаване.

Изхвърляне на опаковката

Избраните опаковъчни материали са съвместими с околната среда и наредбите за изхвърляне на отпадъци, поради което са подходящи за рециклиране.

Връщането на опаковката за оползотворяване спестява суровини и намалява образуването на отпадъциИзхвърляйте опаковъчните материали, които не са ви повече необходими, според действащите местни разпоредби.



Предавайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисква-ния.
Вземете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и при необходимост ги събирайте разделно. Опаковъчните материали са обозначени със съкращения (a) и цифри (б) със следното значение:
1–7: пластмаси,
20–22: хартия и картон,
80–98: композитни материали.

УКАЗАНИЕ

► По възможност запазете оригиналната опаковка по време на гаранционния срок на уреда, за да можете да го опаковате правилно, ако се наложи да използвате гаранцията.

Описание на уреда

Фигура A:

❶ Гнездо за наставки
❷ Плъзгащ превключвател Cool Shot ❄
❸ Степенен превключвател
❹ Кабел
❺ Халка за окачване
❻ Решетка за засмукване на въздуха
❼ Бутон за деблокиране „push“

Фигура B:

❽ Полукръгла четка
❾ Маша
❿ Малка кръгла четка
⓫ Голяма кръгла четка
⓬ Двойна четка
⓭ Дюза за оформяне на прическата
⓮ Чанта за съхранение

Технически характеристики

Мрежово напрежение	220 – 240 V ~ (променлив ток), 50/60 Hz
Консумация на мощност	1000 W
Клас на защита	II / ⧈ (двойна изолация)

Указания за безопасност

⚠ ОПАСНОСТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР

- Включвайте уреда само в надлежно инсталиран контакт с посоченото върху фирмената табелка напрежение.
- В никакъв случай не потапяйте уреда в течности и не допускайте течности да попадат в корпуса на уреда. Не излагайте уреда на влага и не го използвайте на открито. В случай че в корпуса на уреда попадне течност, незабавно издърпайте щепсела от контакта и се обърнете към квалифициран специалист за ремонта.
- При неправилно функциониране и преди да почистите уреда, изключвайте щепсела от контакта.
- Изключвайте кабела, като извадите щепсела от контакта, а не дърпате самия кабел.
- Не увивайте кабела около уреда и го пазете от повреди.
- Незабавно предайте повредения щепсел или кабел за смяна на оторизиран електротехник или сервиз, за да избегнете опасности.
- Не прегъвайте и не притискайте кабела. Полагайте го така, че никой да не може да го настъпва или да се спъва в него.
- Не използвайте удължители.
- Никога не докосвайте уреда, кабела и контакта с мокри ръце.
- Веднага след употреба изключвайте уреда от електрическата мрежа. Само когато изключите щепсела от контакта, в него не протича ток.

⚠ ОПАСНОСТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР

- Не отваряйте и не ремонтирайте корпуса на уреда. В такъв случай безопасността не е гарантирана и гаранцията отпада. Давайте повредения уред за ремонт само при квалифицирани специалисти.
- По време на работа внимавайте кабелът ❹ да не се мокри или навлажнява. Прокарвайте го така, че да не може да се притисне или повреди.
- Внимавайте в уреда никога да не попадат предмети, особено метални фиби, щипки или фиби за коса.

Никога не използвайте уреда в близост до вода, особено в близост до умивалници, вани или подобни съдове. Близостта до водата представлява опасност, дори когато уредът е изключен. Затова след всяка употреба изключвайте щепсела от контакта. За допълнителна защита се препоръчва в електрическата верига на банята да се инсталира прекъсвач за остатъчен ток от 30 mA. Потърсете съвет от електротехник.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит и/или знания, ако са под наблюдение или са били инструктирани по отношение на безопасната употреба и са разбрали възможните опасности.
- Не допускайте деца да играят с уреда.
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Никога не оставяйте настрана уреда във включено състояние и никога не оставяйте включения уред без наблюдение.
- Никога не оставяйте уреда в близост до източници на топлина и пазете кабела от повреди.
- В случай че уредът е падал или е повреден, той не трябва повече да се използва. Дайте уреда за проверка и евентуално за ремонт от квалифициран специалист.
- По време на работа никога не покривайте вентилационната ❻ решетка. Почиствайте през равни интервали от време.
- По време на работа отделните части на уреда могат да се нагорещят. Затова докосвайте само дръжката и бутоните.
- Винаги използвайте уреда само с поставени наставки ❶, но никога без тях, тъй като гнездото им се нагорещява.
- Преди да поставите или свалите наставките, оставете уреда да се охлади.
- Използвайте само включените в окомплектовката оригинални принадлежности, тъй като те са оптимизирани за работа с уреда. Възможно е останалите части да не са достатъчно безопасни.
- Дръжте открити отворите за влизане и излизане на въздуха, за да се гарантира безпрепятствен въздушен поток. В противен случай уредът може да прегрее.
- Бъдете предпазливи, когато използвате лак за коса, пулверизатор за вода и т.н. От една страна е възможно въздушното течение да насочи тези препарати директно в очите ви. От друга страна те не трябва да попадат в уреда, тъй като е възможно да са запалими, агресивни или електропроводими.

Употреба

- Преди да включите уреда се уверете, че ...
  - уредът и принадлежностите се намират в изправно състояние,
  - са отстранени всички опаковъчни материали.
- Почистете принадлежностите, както е описано в "Почистване и поддръжка".

Съвети за перфектна прическа

- Оформяйте прическата си едва тогава, когато косата Ви е почти суха.
- Разделете косата си на отделни кичури, за да получите повече обем.
- Вие Ще получите още повече обем в косата си, ако я сушите от корените към върховете.
- Изчакайте няколко секунди, след като изключите уреда, преди да отделите кърпицата.
- Преди да се разрешете, първо оставете косата да се охлади.
- Фиксирайте прическата с малко лак за коса.

Поставяне / Сваляне на наставката

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

► След работа е възможно частите на уреда да са горещи!

Поставяне на наставката

- Поставете желаната наставка в гнездото за наставки ❶, така че предният символ стрелка на наставката да сочи символа стрелка на гнездото за наставки ❶ .
- Завъртете наставката по часовниковата стрелка, така че да се фиксира с щракване. Сега задната стрелка на наставката сочи стрелката на гнездото за наставки ❶ .

Сваляне на наставката

- Първо изключете уреда и го оставете да се охлади.
- Натиснете бутона за деблокиране „push" ❼ и завъртете наставката обратно на часовниковата стрелка .
- Наставката може да се свали само чрез дръпване от гнездото за наставки ❶.

Включване/Изключване / Избиране на степен

- След като поставите желаната наставка и включите щепсела в контакта, можете да включите уреда с превключвателя на степените ❸ и да изберете степен:
  - „0“ уредът е изключен
  - „1“ за ниска степен на вентилатора с топъл въздух
  - „2“ за висока степен на вентилатора с топъл въздух
- Можете да изключите уреда, като поставите степенния превключвател ❸ на „0“ (= уредът е изключен).
- За да фиксирате прическата, можете да използвате плъзгащия превключвател Cool Shot ❷. Прическата се фиксира чрез студения въздушен поток:
  - По време на работа плъзнете плъзгащия превключвател Cool Shot ❷ нагоре. Въздушният поток започва да се охлажда.
  - Ако искате да деактивирате отново студения въздушен поток, плъзнете плъзгащия превключвател Cool Shot ❷ надолу.

Използване на наставките

Голяма кръгла четка ⓫

Тази наставка придава на косата повече обем или големи къдрици.

- Навийте леко влажния кичур коса около голямата кръгла четка ⓫.
- Включете уреда на степен 1 или 2.
- След като се изсуши кичурът, плъзнете плъзгащият превключвател Cool Shot ❷ нагоре. Изчакайте, докато кичурът изстине.
- Развийте голямата кръгла четка ⓫ от кичура.
- Постъпете по същия начин с другите кичури.

Малка кръгла четка ⓾

С тази наставка можете да придадете на косата си вълни или къдрици.

- Навийте леко влажния кичур коса около малката кръгла четка ⓾.
- Включете уреда на степен 1 или 2.
- След като се изсуши кичурът, плъзнете плъзгащият превключвател Cool Shot ❷ нагоре. Изчакайте, докато кичурът изстине.
- Развийте малката кръгла четка ⓾ е от кичура.
- Постъпете по същия начин с другите кичури.

Маша ❾

С тази наставка можете да навиете косата си на малки придадете къдрици (ангелски къдрици).

- Захванете края на кичура с щипката на машата ❾.
- След това навийте леко влажния кичур коса около машата ❾.
- Включете уреда на степен 1 или 2.
- След като се изсуши кичурът, плъзнете плъзгащият превключвател Cool Shot ❷ нагоре. Изчакайте, докато кичурът изстине.
- Отворете леко щипката на машата ❾ и изтеглете машата ❾ от кичура.
- Постъпете по същия начин с другите кичури.

Двойна четка ⓬

Тази наставка е подходяща за сушене на много дълга коса.

- Захванете кичур коса с отворената двойна четка ⓬ близо до корените на косата, затворете двойната четка ⓬ и я задръжте затворена.
- Включете уреда на степен 1 или 2.
- Изтеглете кичура бавно през двойната четка ⓬, така че кичурът да се изсуши до върховете.
- Постъпете по същия начин с другите кичури.

Полукръгла четка ❽

Полукръглата четка ❽ е подходяща едновременно за сресване и сушене на косата.

Дюза за оформяне на прическата ⓭

С тази наставка можете да оформяте целенасочено отделни части от косата и да ги изсушавате.

Почистване и поддържане

⚠ ОПАСНОСТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР

► Преди почистване винаги изключвайте щепсела от контакта. Има опасност от токов удар!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

► Преди почистване оставете уреда да се охлади. Опасност от изгаряне!

ВНИМАНИЕ – МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!

► Не използвайте агресивни, химически или абразивни почистващи препарати! Те могат да повредят повърхността на уреда.

- Почиствайте уреда единствено с леко влажна кърпа.
- Преди да използвате уреда отново или да го приберете, го оставете да изсъхне напълно.
- При необходимост избършете чантата за съхранение ⓮ или принадлежностите ❽/❾/❿/⓫/⓬/⓭ с влажна кърпа.
- Почиствайте редовно решетката за засмукване на въздуха ❻ с мека четка.

Съхранение

- Можете да окачвате уреда на халката за окачване ❺.
- Ако няма да използвате уреда дълго време, го приберете в чантата за съхранение ⓮. За целта уредът трябва да се охладил напълно!

Изхвърляне на уреда

В никакъв случай не изхвърляйте уреда с битовите отпадъци. Този продукт подлежи на европейската директива 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Предайте уреда в специализирано предприятие за рециклиране или в местния пункт за събиране на отпадъци. Съблюдавайте валидните актуални разпоредби. В случай на съмнение се свържете с местния пункт за събиране на отпадъци.

Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.

Отстраняване на неизправности

Повреда	Причина	Начин на отстраняване
Уредът не функционира.	• Щепселът не е поставен в контакта.	• Включете щепсела в електрическата мрежа.
	• Уредът не е включен.	• Включете уреда.
	• Уредът е повреден.	• Обърнете се към сервиза.
Уредът не нагрява.	• Плъзгащият превключвател Cool Shot ❷ е плъзнат нагоре.	• Плъзнете плъзгащия превключвател Cool Shot ❷ надолу.
	• Уредът е повреден.	• Обърнете се към сервиза.

Гаранция

Уважаеми клиенти,

за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в чл.112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред и касовата бележка (касовият бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

Гаранционен срок и законови претенции при дефекти

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирани части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или прsоизводствени дефекти. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване.

Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 344955_2004) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

BG **България**
Тел.: 00800 111 4920
E-мейл:kompernass@lidl.bg

IAN 344955_2004

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

* Чл. 112.

(1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителятима право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113.

(1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стокасъгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114.

(1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; 2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115.

(1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

Περιεχόμενα

Εισαγωγή 60
Πνευματικά δικαιώματα 60
Περιορισμός ευθύνης 60

Χρήση σύμφωνη με τους κανονισμούς 60

Σύνολο αποστολής 61

Αποσυσκευασία 61
Απόρριψη της συσκευασίας 61

Περιγραφή συσκευής 62

Τεχνικές πληροφορίες 62

Υποδείξεις ασφαλείας 63

Θέση σε λειτουργία 66

Υποδείξεις για την τέλεια κόμμωση 66

Τοποθέτηση / Απομάκρυνση εξαρτήματος 66
Τοποθέτηση εξαρτήματος 66
Απομάκρυνση εξαρτήματος 66

Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση / Επιλογή βαθμίδας 67

Χρήση εξαρτημάτων 67
Μεγάλη στρογγυλή βούρτσα 67
Μικρή στρογγυλή βούρτσα 67
Τσιμπίδα για μπούκλες 68
Διπλή βούρτσα 68
Ημικυκλική βούρτσα 68
Ακροφύσιο στάϊλινγκ 68

Καθαρισμός και φροντίδα 69

Φύλαξη 69

Απόρριψη συσκευής 70

Διόρθωση σφαλμάτων 70

Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH 71
Σέρβις 72
Εισαγωγέας 72

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής.

Αποφασίσατε έτσι για την απόκτηση ενός προϊόντος υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης είναι τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τα αναφερόμενα πεδία χρήσης. Παραδώστε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

Πνευματικά δικαιώματα

Αυτές οι οδηγίες έχουν προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.

Κάθε αναπαραγωγή ή κάθε ανατύπωση ακόμα και τμηματικά καθώς και η αναπαραγωγή των απεικονίσεων ακόμα και σε τροποποιημένη μορφή επιτρέπονται μόνο κατόπιν έγγραφης έγκρισης του κατασκευαστή.

Περιορισμός ευθύνης

Όλες οι περιεχόμενες τεχνικές πληροφορίες, τα δεδομένα και οι υποδείξεις για τη σύνδεση και το χειρισμό σε αυτές τις οδηγίες χειρισμού, αντιστοιχούν στην τελευταία τεχνολογία των εκτυπώσεων και διεξάγονται λαμβάνοντας υπόψη τις μέχρι τώρα εμπειρίες και γνώσεις μας στο ανώτερο επίπεδο.

Από τα στοιχεία, τις απεικονίσεις και περιγραφές σε αυτή την οδηγία δεν μπορούν να εγερθούν απαιτήσεις.

Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες από μη τήρηση των οδηγιών, από μη σύμφωνη με τους κανονισμούς χρήση, από εσφαλμένες επισκευές, από μη εγκεκριμένες διεξαχθείσες τροποποιήσεις ή χρήση με επιτρεπόμενων εξαρτημάτων.

Χρήση σύμφωνη με τους κανονισμούς

Αυτή η συσκευή προβλέπεται για τη φροντίδα ανθρώπινων μαλλιών και μόνο για χρήση στον οικιακό τομέα.

Δεν προβλέπεται για χρήση σε ζώα και σε επαγγελματικά ή βιομηχανικά πεδία.

Μία άλλη ή διαφορετική χρήση από τα ανωτέρω αναφερόμενα ισχύει ως μη σύμφωνη με τους κανονισμούς. Απαιτήσεις οποιουδήποτε είδους έναντι φθορών από μη σύμφωνη με τους κανονισμούς χρήση, απορρίπτονται. Την ευθύνη για τους κινδύνους φέρει αποκλειστικά ο χρήστης.

Σύνολο αποστολής

Η συσκευή παραδίδεται κανονικά με τα εξής στοιχεία:

- Συσκευή styling μαλλιών θερμού αέρα
- Τσάντα φύλαξης
- Μικρή στρογγυλή βούρτσα
- Μεγάλη στρογγυλή βούρτσα
- Ημικυκλική βούρτσα
- Τσιμπίδα για μπούκλες
- Διπλή βούρτσα
- Ακροφύσιο στάϊλινγκ
- Οδηγίες χρήσης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

► Ελέγχετε την παράδοση ως προς την πληρότητα και εμφανείς φθορές.

► Σε μία ελλιπή παράδοση ή σε φθορές από ελλιπή συσκευασία ή από τη μεταφορά απευθυνθείτε στη γραμμή του σέρβις (βλέπε κεφάλαιο ***Σέρβις***).

Αποσυσκευασία

♦ Απομακρύνετε όλα τα τμήματα της συσκευής και τις οδηγίες χειρισμού από το χαρτοκιβώτιο.

♦ Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.

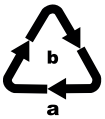
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ!

► Τα υλικά συσκευασίας δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται από παιδιά για παιχνίδι. Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού.

Απόρριψη της συσκευασίας

Η συσκευασία προστατεύει τη συσκευή από φθορές κατά τη μεταφορά. Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί σύμφωνα με τους οικολογικούς παράγοντες και τους παράγοντες της τεχνικής απόρριψης και για το λόγο αυτό είναι ανακυκλώσιμα.

Η επιστροφή της συσκευασίας στον κύκλο ροής υλικών εξοικονομεί πρώτες ύλες και μειώνει την ποσότητα των απορριμμάτων. Απορρίπτετε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρησιμοποιούνται πλέον σύμφωνα με τις τοπικές ισχύουσες προδιαγραφές.



Απορρίπτετε τη συσκευασία με φιλικό τρόπο προς το περιβάλλον. Λαμβάνετε υπόψη τη σήμανση στα διαφορετικά υλικά συσκευασίας και, εφόσον απαιτείται, ξεχωρίζετέ τα. Τα υλικά συσκευασίας φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την εξής σημασία:
1–7: Πλαστικά,
20–22: Χαρτί και χαρτόνι,
80–98: Συνθετικά υλικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

► Εάν είναι δυνατό φυλάξτε τη γνήσια συσκευασία κατά τη διάρκεια της εγγύησης, για να μπορείτε σε περίπτωση εγγύησης να συσκευάσετε τη συσκευή σωστά.

Περιγραφή συσκευής

Απεικόνιση A:

❶ Υποδοχή εξαρτήματος
❷ Συρόμενος διακόπτης Cool Shot ❄
❸ Διακόπτης με διαβαθμίσεις
❹ Καλώδιο τροφοδοσίας
❺ Ωτίδα ανάρτησης
❻ Σχάρα αναρρόφησης αέρα
❼ Πλήκτρο απασφάλισης „push“

Απεικόνιση B:

❽ Ημικυκλική βούρτσα
❾ Τσιμπίδα για μπούκλες
❿ Μικρή στρογγυλή βούρτσα
⓫ Μεγάλη στρογγυλή βούρτσα
⓬ Διπλή βούρτσα
⓭ Ακροφύσιο στάϊλινγκ
⓮ Τσάντα φύλαξης

Τεχνικές πληροφορίες

Τάση δικτύου	220 – 240 V ~ (εναλλασσόμενο ρεύμα), 50/60 Hz
Κατανάλωση ενέργειας	1000 W
Κατηγορία προστασίας	II / ⧈ (διπλή θωράκιση)

Υποδείξεις ασφαλείας

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

- Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε μία σύμφωνα με τις προδιαγραφές εγκατεστημένη πρίζα με αντίστοιχη τάση δικτύου που αναγράφεται στο πινακίδιο τύπου.
- Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται να βυθίζετε τη συσκευή σε υγρά, ούτε και να εισχωρούν υγρά μέσα στο περίβλημα της. Απαγορεύεται η έκθεση της συσκευής σε υγρασία, καθώς και η χρήση της σε εξωτερικούς χώρους. Στην περίπτωση που στο περίβλημα της συσκευής εισχωρήσει υγρό, τραβήξτε αμέσως το φις της συσκευής από την πρίζα και παραδώστε τη προς επισκευή σε εξειδικευμένο προσωπικό.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργιών και πριν από τον καθαρισμό της συσκευής τραβάτε το φις από την πρίζα.
- Τραβάτε το φις από την πρίζα και ποτέ το ίδιο το καλώδιο.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο σύνδεσης γύρω από τη συσκευή και προστατεύετε το από φθορές.
- Τα φις ή τα καλώδια τροφοδοσίας που έχουν υποστεί βλάβη πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως από εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο προσωπικό ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, ώστε να αποφεύγονται κίνδυνοι.
- Μη λυγίζετε ή συμπιέζετε το καλώδιο σύνδεσης και τοποθετείτε το έτσι ώστε κανένας να μην μπορεί να το πατήσει ή να σκοντάψει σε αυτό.
- Δεν επιτρέπεται η χρήση καλωδίου προέκτασης.
- Ποτέ μην πιάνετε τη συσκευή, το καλώδιο σύνδεσης και το φις με βρεγμένα χέρια.
- Μετά τη χρήση αποσυνδέετε αμέσως τη συσκευή από το δίκτυο ρεύματος. Μόνο όταν τραβάτε το φις από την πρίζα, η συσκευή δεν διαθέτει καθόλου ρεύμα.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

- Δεν επιτρέπεται να ανοίγετε ή να επισκευάζετε το περίβλημα της συσκευής. Σε αυτή την περίπτωση δεν υπάρχει ασφάλεια και η εγγύηση ακυρώνεται. Η ελαπωματική συσκευή πρέπει να επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Προσέχετε ώστε κατά τη λειτουργία το Καλώδιο τροφοδοσίας ❹ να μην βρέχεται ή υγραίνεται. Περνάτε το κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να μην πιάνεται ή φθείρεται.
- Προσέχετε ώστε να μην εισχωρούν ποτέ αντικείμενα μέσα στη συσκευή, κυρίως όχι μεταλλικά κοκαλάκια μαλλιών, κλιπς ή πιαστράκια.

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό, κυρίως όχι κοντά σε λεκάνες πλύσης, μπανιέρες ή παρόμοια δοχεία. Υπάρχει κίνδυνος από την ύπαρξη νερού, ακόμα και όταν η συσκευή είναι εκτός ρεύματος. Για αυτό, βγάζετε το φις από την πρίζα μετά από κάθε χρήση. Ως συμπληρωματική προστασία προτείνεται η εγκατάσταση μιας διάταξης προστασίας εσφαλμένου ρεύματος με ρεύμα απεμπλοκής αξιολόγησης όχι μεγαλύτερο από 30 mA στο κύκλωμα ρεύματος του μπάνιου. Συμβουλευθείτε σχετικά τον ηλεκτρολόγο σας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή ελλείψεις από άποψη εμπειρίας και/ή γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν ενημερωθεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους προκύπτοντες κινδύνους.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά, εκτός εάν επιτηρούνται.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Ποτέ μη βάζετε στην άκρη τη συσκευή όταν είναι ενεργοποιημένη και ποτέ μην αφήνετε την ενεργοποιημένη συσκευή ανεπιτήρητη.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας και προστατεύετε το καλώδιο από βλάβες.
- Στην περίπτωση που η συσκευή έχει πέσει κάτω ή παρουσιάζει βλάβη, δεν επιτρέπεται πλέον να την θέτετε σε λειτουργία. Παραδίδετε τη συσκευή προς έλεγχο και εάν απαιτείται επισκευή σε εξειδικευμένο προσωπικό.
- Μην ανοίγετε το πλέγμα αναρρόφησης αέρα ❻ κατά τη διάρκεια λειτουργίας. Να καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά.
- Τα εξαρτήματα της συσκευής μπορεί να υπερθερμανθούν κατά τη λειτουργία. Για το λόγο αυτό πιάνετε μόνο τη λαβή και τα πλήκτρα.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή πάντα μόνο με τοποθετημένα Υποδοχή εξαρτήματος ❶ διότι η θέση τοποθέτησης των αξεσουάρ θερμαίνεται έντονα κατά τη λειτουργία.
- Πριν τοποθετήσετε ή απομακρύνετε αξεσουάρ, αφήστε πρώτα τη συσκευή να κρυώσει.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα παραδιδόμενα γνήσια αξεσουάρ, διότι αυτά είναι τα καλύτερα για την αποτελεσματική εργασία με τη συσκευή. Άλλα εξαρτήματα ίσως δεν είναι επαρκώς ασφαλή.
- Διατηρείτε τα ανοίγματα για την είσοδο και έξοδο αέρα ελεύθερα, ώστε η ροή αέρα να γίνεται ανεμπόδιστα. Σε αντίθετη περίπτωση η συσκευή μπορεί να υπερθερμανθεί.
- Να είστε προσεκτικοί με τα σπρέι μαλλιών, τα σπρέι νερού, κλπ. Αφ' ενός ο αέρας που φυσά μπορεί να ωθήσει αυτά τα μέσα στα μάτια σας. Αφετέρου δεν επιτρέπεται να εισχωρούν μέσα στη συσκευή, διότι μπορεί να γίνουν εύφλεκτα, επιθετικά ή αγώγιμα.

Θέση σε λειτουργία

- Πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι ...
  - η συσκευή και τα εξαρτήματα είναι σε άψογη κατάσταση,
  - έχουν απομακρυνθεί όλα τα υλικά συσκευασίας.
- Καθαρίζετε τα αξεσουάρ όπως περιγράφεται στο απόσπασμα "Καθαρισμός και φροντίδα".

Υποδείξεις για την τέλεια κόμμωση

- Φορμάρετε τα μαλλιά σας μόνο όταν αυτά είναι σχεδόν στεγνά.
- Χωρίστε τα μαλλιά σας σε ξεχωριστές τούφες ώστε να επιτύχετε περισσότερο όγκο.
- Επιτυγχάνετε περισσότερο όγκο στα μαλλιά σας όταν τα στεγνώνετε πρώτα αρχίζοντας από τις ρίζες και συνεχίζετε προς τις άκρες.
- Περιμένετε μετά την απενεργοποίηση της συσκευής μερικά δευτερόλεπτα πριν αφήσετε τη μπούκλα.
- Αφήστε τα μαλλιά να κρυώσουν καλά πριν τα χτενίσετε.
- Σταθεροποιήστε το χτένισμα με λίγο σπρέι μαλλιών.

Τοποθέτηση / Απομάκρυνση εξαρτήματος

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

► Κατόπιν προηγούμενης λειτουργίας μπορεί τα τμήματα της συσκευής να είναι καυτά!

Τοποθέτηση εξαρτήματος

- Τοποθετήστε το επιθυμητό εξάρτημα στην υποδοχή εξαρτήματος ❶, έτσι ώστε το έμπροσθεν σύμβολο βέλους να δείχνει στο σύμβολο βέλους στην υποδοχή εξαρτήματος ❶ .
- Περιστρέψτε το εξάρτημα δεξιόστροφα, έως ότου κουμπώσει με ήχο. Το πίσω βέλος στο εξάρτημα δείχνει τώρα στο βέλος στην υποδοχή εξαρτήματος ❶ .

Απομάκρυνση εξαρτήματος

- Πρώτα απενεργοποιείστε τη συσκευή και αφήστε τη να κρυώσει.
- Πιέστε το πλήκτρο απασφάλισης „push" ❼ και περιστρέψτε το εξάρτημα αριστερόστροφα .
- Το εξάρτημα μπορεί τώρα να αφαιρεθεί μέσω έλξης από την υποδοχή εξαρτήματος ❶.

Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση / Επιλογή βαθμίδας

- Όταν τοποθετήσετε το επιθυμητό εξάρτημα και εισάγετε το βύσμα στην πρίζα, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή και να επιλέξετε τη βαθμίδα στο διακόπτη με διαβαθμίσεις ❸:
  - „0“ η συσκευή είναι απενεργοποιημένη
  - „1“ για χαμηλή ισχύ ανεμιστήρα με ζέστη
  - „2“ για υψηλή ισχύ ανεμιστήρα με ζέστη
- Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, ωθώντας το διακόπτη με διαβαθμίσεις ❸ στο „0“ (= συσκευή απενεργοποιημένη).
- Για να φιξάρετε το στάϊλινγκ, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το συρόμενο διακόπτη Cool Shot ❷. Μέσω του ψυχρού ρεύματος αέρα, φιξάρεται το στάϊλινγκ:
  - Ωθήστε κατά τη διάρκεια της λειτουργίας το συρόμενο διακόπτη Cool Shot ❷ προς τα επάνω. Το ρεύμα αέρα γίνεται ψυχρότερο.
  - Εάν θέλετε πάλι να απενεργοποιήσετε το ψυχρό ρεύμα αέρα, ωθήστε το συρόμενο διακόπτη Cool Shot ❷ προς τα κάτω.

Χρήση εξαρτημάτων

Μεγάλη στρογγυλή βούρτσα ⓫

Αυτό το εξάρτημα δίνει στα μαλλιά περισσότερο όγκο και μεγάλες μπούκλες.

- Τυλίξτε την ελαφρώς νωπή τούφα μαλλιών γύρω από τη μεγάλη στρογγυλή βούρτσα ⓫.
- Θέστε τη συσκευή στη βαθμίδα 1 ή 2.
- Όταν η τούφα στεγνώσει, ωθήστε το συρόμενο διακόπτη Cool Shot ❷ προς τα επάνω.Περιμένετε έως ότου η τούφα κρυώσει.
- Περιστρέψτε τη μεγάλη στρογγυλή βούρτσα ⓫ και αφαιρέστε την από την τούφα.
- Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία με τις άλλες τούφες.

Μικρή στρογγυλή βούρτσα ⓾

Με αυτό το εξάρτημα μπορείτε να κάνετε μπούκλες ή κυματισμούς στα μαλλιά.

- Τυλίξτε την ελαφρώς νωπή τούφα μαλλιών γύρω από τη μικρή στρογγυλή βούρτσα ⓾.
- Θέστε τη συσκευή στη βαθμίδα 1 ή 2.
- Όταν η τούφα στεγνώσει, ωθήστε το συρόμενο διακόπτη Cool Shot ❷ προς τα επάνω.Περιμένετε έως ότου η τούφα κρυώσει.
- Περιστρέψτε τη μικρή στρογγυλή βούρτσα ⓾ και αφαιρέστε την από την τούφα.
- Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία με τις άλλες τούφες.

Τσιμπίδα για μπούκλες ❾

Με αυτό το εξάρτημα μπορείτε να κάνετε σπειροειδείς μπούκλες (μπούκλες αγγέλων) στα μαλλιά.

- Στερεώστε την άκρη της τούφας με το κλιπ της τσιμπίδας για μπούκλες ❾.
- Τυλίξτε στη συνέχεια την ελαφρώς νωπή τούφα μαλλιών γύρω από την τσιμπίδα για μπούκλες ❾.
- Θέστε τη συσκευή στη βαθμίδα 1 ή 2.
- Όταν η τούφα στεγνώσει, ωθήστε το συρόμενο διακόπτη Cool Shot ❷ προς τα επάνω. Περιμένετε έως ότου η τούφα κρυώσει.
- Ανοίξτε λίγο το κλιπ της τσιμπίδας για μπούκλες ❾ και αφαιρέστε την τσιμπίδα για μπούκλες ❾ από την τούφα.
- Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία με τις άλλες τούφες.

Διπλή βούρτσα ⓬

Αυτό το εξάρτημα ενδείκνυται για το στέγνωμα ιδιαίτερα μακριών μαλλιών.

- Πιάστε μια τούφα μαλλιών με ανοιγμένη τη διπλή βούρτσα ⓬ κοντά στο όριο τριχοφυΐας, κλείστε τη διπλή βούρτσα ⓬ και κρατήστε την κλειστή.
- Θέστε τη συσκευή στη βαθμίδα 1 ή 2.
- Τραβήξτε την τούφα αργά μέσα από τη διπλή βούρτσα ⓬, έτσι ώστε η τούφα να στεγνώσει έως τις άκρες.
- Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία με τις άλλες τούφες.

Ημικυκλική βούρτσα ❽

Η ημικυκλική βούρτσα ❽ ενδείκνυται για χτένισμα και ταυτόχρονο στέγνωμα των μαλλιών.

Ακροφύσιο στάϊλινγκ ⓭

Με αυτό το εξάρτημα μπορείτε να μορφοποιήσετε συγκεκριμένα τμήματα των μαλλιών και να τα στεγνώσετε.

Καθαρισμός και φροντίδα

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

► Πριν τον καθαρισμό να τραβάτε πάντα το φις από την πρίζα. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

► Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν τον καθαρισμό. Κίνδυνος εγκαύματος!

ΠΡΟΣΟΧΗ – ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

► Μη χρησιμοποιείτε μέσα καθαρισμού τα οποία είναι επιθετικά, χημικά ή τριβικά. Αυτά μπορεί να διαβρώσουν την επιφάνεια της συσκευής.

- Καθαρίζετε τη συσκευή αποκλειστικά με ένα ελαφρώς νωπό πανί.
- Αφήνετε τη συσκευή να κρυώνει καλά πριν από μια νέα χρήση ή πριν την φυλάξετε.
- Σκουπίστε εάν απαιτείται την τσάντα φύλαξης ⓮ ή τα εξαρτήματα ❽/❾/❿/⓫/⓬/⓭ με ένα νωπό πανί.
- Ανά τακτά χρονικά διαστήματα καθαρίζετε τη σχάρα αναρρόφησης αέρα ❻ με μια μαλακιά βούρτσα.

Φύλαξη

- Μπορείτε να κρεμάσετε τη συσκευή στην ωτίδα ανάρτησης ❺.
- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, φυλάξτε την στην τσάντα φύλαξης ⓮.
  Για αυτό η συσκευή πρέπει να έχει κρυώσει!

Απόρριψη συσκευής

Σε καμία περίπτωση μην πετάξετε τη συσκευή στα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment - Απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών).

Απομακρύνετε τη συσκευή μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απόρριψης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απόρριψης.Να τηρείτε τους τρέχοντες ισχύοντες κανονισμούς. Σε περίπτωση αμφιβολιών ελάτε σε επαφή με την επιχείρηση απόρριψης.

Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.

Διόρθωση σφαλμάτων

Βλάβη	Αιτία	Υποστήριξη
Η συσκευή δε λειτουργεί.	• Το βύσμα δεν είναι στην πρίζα.	• Συνδέστε το βύσμα με το δίκτυο ρεύματος.
	• Η συσκευή δεν είναι ενεργοποιημένη.	• Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
	• Η συσκευή είναι ελαπτωματική.	• Απευθυνθείτε στο τμήμα σέρβις.
Η συσκευή δε ζεσταίνεται.	• Ο συρόμενος διακόπτης Cool Shot ❷ έχει ωθηθεί προς τα επάνω.	• Ωθήστε το συρόμενο διακόπτη Cool Shot ❷ προς τα κάτω.
	• Η συσκευή είναι ελαπτωματική.	• Απευθυνθείτε στο τμήμα σέρβις.

Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς.

Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, παρατηρηθεί κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής στο προϊόν, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε (κατόπιν κρίσης μας) το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστραφεί το ποσό αγοράς. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι η ελαπωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς θα υποβληθούν μαζί με μια σύντομη περιγραφή αναφορικά με το πού βρίσκεται η έλλειψη και πότε παρατηρήθηκε, εντός της περιόδου των τριών ετών.

Εάν το ελάπωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, ως εκ τούτου, θεωρούνται αναλώσιμα εξαρτήματα ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές ή γυάλινα εξαρτήματα.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (π.χ. IAN 123456_7890) ως απόδειξη για την αγορά.
- Για τον κωδικό προϊόντος, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε μια ετικέτα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε ένα αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε κατ' αρχήν με το ακόλουθο αναφερόμενο τμήμα σέρβις **τηλεφωνικά** ή **με E-Mail**.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαπτωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και πότε εμφανίστηκε.

Στην ιστοσελίδα www.lidl-service.com μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη των παρόντων ή άλλων οδηγιών χρήσης, βίντεο προϊόντων και λογισμικού.

Με αυτόν τον κωδικό QR μεταβαίνετε απευθείας στη σελίδα εξυπηρέτησης Lidl (www.lidl-service.com) και εισαγάγοντας τον κωδικό προϊόντος (IAN) 344955_2004 μπορείτε να ανοίξετε τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

Σέρβις

(GR) **Σέρβις Ελλάδα**
Tel.: 801 5000 019 (0,03 EUR / Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.gr

(CY) **Σέρβις Κύπρος**
Tel.: 8009 4409
E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 344955_2004

Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung 74
Urheberrecht 74
Haftungsbeschränkung 74

Bestimmungsgemäße Verwendung 74

Lieferumfang 75

Auspacken 75
Entsorgung der Verpackung 75

Gerätebeschreibung 76

Technische Daten 76

Sicherheitshinweise 77

Inbetriebnahme 80

Tipps für die perfekte Frisur 80

Aufsatz aufsetzen / abnehmen 80
Aufsatz aufsetzen 80
Aufsatz abnehmen 80

Ein-/Ausschalten / Stufe wählen 81

Aufsätze anwenden 81
Große Rundbürste 81
Kleine Rundbürste 81
Lockenzange 82
Doppelbürste 82
Halbrundbürste 82
Stylingdüse 82

Reinigen und Pflegen 83

Aufbewahren 83

Gerät entsorgen 84

Fehlerbehebung 84

Garantie der Kompernaß Handels GmbH 85
Service 86
Importeur 86

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist vorgesehen zur Haarpflege von Personen und ausschließlich zur Verwendung im privaten Bereich.

Es ist nicht vorgesehen zur Verwendung an Tieren und nicht in gewerblichen oder industriellen Bereichen.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Multi-Warmluft-Styler
- Aufbewahrungstasche
- kleine Rundbürste
- große Rundbürste
- Halbrundbürste
- Lockenzange
- Doppelbürste
- Stylingdüse
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

► Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

► Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel ***Service***).

Auspacken

♦ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.

♦ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

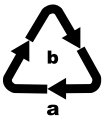
⚠ WARNUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR!

► Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen von Kindern verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.
Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe,
20–22: Papier und Pappe,
80–98: Verbundstoffe.

HINWEIS

► Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Gerätebeschreibung

Abbildung A:

❶ Aufsatz-Steckplatz
❷ Schiebeschalter Cool Shot ❄
❸ Stufenschalter
❹ Netzkabel
❺ Aufhängeöse
❻ Luftansauggitter
❼ Entriegelungstaste „push“

Abbildung B:

❽ Halbrundbürste
❾ Lockenzange
❿ kleine Rundbürste
⓫ große Rundbürste
⓬ Doppelbürste
⓭ Stylingdüse
⓮ Aufbewahrungstasche

Technische Daten

Netzspannung	220 – 240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	1000 W
Schutzklasse	II / ⧈ (Doppelisolierung)

Sicherheitshinweise

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer der auf dem Typenschild entsprechenden Netzspannung an.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- Wickeln Sie die Netzanschlussleitung nicht um das Gerät und schützen Sie sie vor Beschädigungen.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Knicken oder quetschen Sie die Netzanschlussleitung nicht und verlegen Sie sie so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Sie dürfen kein Verlängerungskabel verwenden.
- Fassen Sie Gerät, Netzanschlussleitung und -stecker nie mit nassen Händen an.
- Trennen Sie das Gerät sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist es vollständig stromfrei.

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

- Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie ein defektes Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel ❹ nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- Achten Sie darauf, dass niemals Gegenstände in das Gerät gelangen können, insbesondere nicht metallische Haarklammern, Clips oder Haarnadeln.

Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzstecker. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Legen Sie das Gerät niemals im eingeschalteten Zustand ab und lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Legen Sie das Gerät nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Beschädigungen.
- Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- Decken Sie das Luftansauggitter ❻ während des Betriebs nicht ab. Reinigen Sie es in regelmäßigen Abständen.
- Die Geräteteile können im Betrieb heiß werden. Fassen Sie daher nur den Handgriff und die Tasten an.
- Benutzen Sie das Gerät immer nur mit aufgesteckten Aufsätzen, niemals alleine, weil der Aufsatz-Steckplatz ❶ im Betrieb heiß wird.
- Bevor Sie Aufsätze aufstecken oder abnehmen, lassen Sie erst das Gerät abkühlen.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Original-Zubehörteile, weil diese für das Zusammenwirken mit dem Gerät optimiert sind. Andere Teile sind möglicherweise nicht ausreichend sicher.
- Halten Sie die Öffnungen für den Lufteintritt und Luftaustritt frei für eine ungehinderte Luftströmung. Sonst kann das Gerät überhitzen.
- Seien Sie vorsichtig mit Haarspray, Wasserzerstäuber usw. Zum einen kann es sein, dass Ihnen der Luftzug diese Mittel vielleicht direkt in die Augen bläst. Zum anderen dürfen diese aber auch nicht in das Gerät gelangen – weil sie vielleicht brennbar, aggressiv oder leitfähig sein könnten.

Inbetriebnahme

- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, überzeugen Sie sich davon, dass …
  - das Gerät und die Zubehörteile in einwandfreiem Zustand sind,
  - alle Verpackungsmaterialien entfernt sind.
- Reinigen Sie die Zubehörteile, wie unter „Reinigen und Pflegen“ beschrieben.

Tipps für die perfekte Frisur

- Stylen Sie Ihre Haare erst, wenn sie schon fast trocken sind.
- Teilen Sie die Haare in einzelne Strähnen auseinander, um mehr Fülle zu erzielen.
- Sie erzielen zusätzlich mehr Fülle im Haar, wenn Sie die Haare zuerst vom Haaransatz beginnend zu den Spitzen trocknen.
- Warten Sie nach dem Abschalten des Gerätes noch ein paar Sekunden, bevor Sie die Locke lösen.
- Lassen Sie vor dem Auskämmen der Frisur die Haare erst gut auskühlen.
- Fixieren Sie die Frisur mit etwas Haarspray.

Aufsatz aufsetzen / abnehmen

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

► Nach vorangegangenem Betrieb können die Geräteteile heiß sein!

Aufsatz aufsetzen

- Stecken Sie den gewünschten Aufsatz auf den Aufsatz-Steckplatz ❶, so dass das vordere Pfeilsymbol am Aufsatz auf das Pfeilsymbol am Aufsatz-Steckplatz ❶ weist ▼.
- Drehen Sie den Aufsatz im Uhrzeigersinn, bis dieser hörbar einrastet. Der hintere Pfeil am Aufsatz weist nun auf den Pfeil am Aufsatz-Steckplatz ❶ ▼.

Aufsatz abnehmen

- Schalten Sie das Gerät erst aus und lassen Sie es abkühlen.
- Drücken Sie die Entriegelungstaste „push“ ❼ und drehen Sie den Aufsatz gegen den Uhrzeigersinn ▼.
- Der Aufsatz kann nun durch Ziehen vom Aufsatz-Steckplatz ❶ abgenommen werden.

Ein-/Ausschalten / Stufe wählen

- Wenn Sie den gewünschten Aufsatz aufgesetzt und den Netzstecker in die Steckdose gesteckt haben, können Sie am Stufenschalter ❸ das Gerät einschalten und die Stufe wählen:
  - „0“ das Gerät ist ausgeschaltet
  - „1“ für niedrige Gebläse-Stärke mit Wärme
  - „2“ für hohe Gebläse-Stärke mit Wärme
- Sie können das Gerät ausschalten, indem Sie den Stufenschalter ❸ auf „0“ schieben (= Gerät aus).
- Um das Styling zu fixieren, können Sie den Schiebeschalter Cool Shot ❷ benutzen. Durch den kühlen Luftstrom wird das Styling fixiert:
  - Schieben Sie während des Betriebes den Schiebeschalter Cool Shot ❷ nach oben. Der Luftstrom wird kühler.
  - Wenn Sie den kalten Luftstrom wieder deaktivieren wollen, schieben Sie den Schiebeschalter Cool Shot ❷ nach unten.

Aufsätze anwenden

Große Rundbürste ⓫

Dieser Aufsatz verleiht dem Haar mehr Volumen oder große Locken.

- Wickeln Sie die leicht feuchte Haarsträhne um die große Rundbürste ⓫.
- Schalten Sie das Gerät auf Stufe 1 oder 2.
- Wenn die Strähne trocken ist, schieben Sie den Schiebeschalter Cool Shot ❷ nach oben. Warten Sie, bis die Strähne ausgekühlt ist.
- Drehen Sie die große Rundbürste ⓫ aus der Strähne heraus.
- Verfahren Sie mit den anderen Strähnen genauso.

Kleine Rundbürste ⓾

Mit diesem Aufsatz können Sie Locken oder Wellen ins Haar bringen.

- Wickeln Sie die leicht feuchte Haarsträhne um die kleine Rundbürste ⓾.
- Schalten Sie das Gerät auf Stufe 1 oder 2.
- Wenn die Strähne trocken ist, schieben Sie den Schiebeschalter Cool Shot ❷ nach oben. Warten Sie, bis die Strähne ausgekühlt ist.
- Drehen Sie die kleine Rundbürste ⓾ aus der Strähne heraus.
- Verfahren Sie mit den anderen Strähnen genauso.

Lockenzange ❾

Mit diesem Aufsatz können Sie kleine Spirallocken (Engelslocken) ins Haar bringen.

- Fixieren Sie die Spitze der Strähne mit dem Clip der Lockenzange ❾.
- Wickeln Sie die leicht feuchte Haarsträhne dann um die Lockenzange ❾.
- Schalten Sie das Gerät auf Stufe 1 oder 2.
- Wenn die Strähne trocken ist, schieben Sie den Schiebeschalter Cool Shot ❷ nach oben. Warten Sie, bis die Strähne ausgekühlt ist.
- Öffnen Sie ein wenig den Clip der Lockenzange ❾ und ziehen die Lockenzange ❾ aus der Strähne heraus.
- Verfahren Sie mit den anderen Strähnen genauso.

Doppelbürste ⓬

Dieser Aufsatz eignet sich zum Trocknen von besonders langem Haar.

- Fassen Sie eine Haarsträhne mit der aufgeklappten Doppelbürste ⓬ nahe des Haaransatzes, schließen Sie die Doppelbürste ⓬ und halten Sie diese geschlossen.
- Schalten Sie das Gerät auf Stufe 1 oder 2.
- Ziehen Sie die Strähne langsam durch die Doppelbürste ⓬, so dass die Strähne bis zu den Spitzen getrocknet wird.
- Verfahren Sie mit den anderen Strähnen genauso.

Halbrundbürste ❽

Die Halbrundbürste ❽ eignet sich zum Kämmen und gleichzeitigem Trockenföhnen der Haare.

Stylingdüse ⓭

Mit diesem Aufsatz können Sie Haarpartien gezielt stylen und trocken föhnen.

Reinigen und Pflegen

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

► Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

► Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen. Verbrennungsgefahr!

ACHTUNG – SACHSCHADEN!

► Verwenden Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel! Diese können die Oberfläche des Gerätes angreifen.

- Reinigen Sie das Grundgerät ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch.
- Lassen Sie das Gerät vor der erneuten Benutzung oder vor dem Verstauen vollständig trocknen.
- Wischen Sie die Aufbewahrungstasche ⓮ oder die Aufsätze ❽/❾/❿/⓫/⓬/⓭ gegebenenfalls mit einem feuchten Tuch ab.
- Reinigen Sie in regelmäßigen Abständen das Luftansauggitter ❻ mit einer weichen Bürste.

Aufbewahren

- Sie können das Gerät an der Aufhängeöse ❺ aufhängen.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, verstauen Sie es in der Aufbewahrungstasche ⓮. Das Gerät muss dafür abgekühlt sein!

Gerät entsorgen

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht.	• Der Netzstecker steckt nicht in der Netzsteckdose.	• Verbinden Sie den Netzstecker mit dem Stromnetz.
	• Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	• Schalten Sie das Gerät ein.
	• Das Gerät ist defekt.	• Wenden Sie sich an den Service.
Das Gerät wird nicht heiß.	• Der Schiebeschalter Cool Shot ❷ ist nach oben geschoben.	• Schieben Sie den Schiebeschalter Cool Shot ❷ nach unten.
	• Das Gerät ist defekt.	• Wenden Sie sich an den Service.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 344955_2004 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 344955_2004

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Stanje informacija · Stanje informacija · Versiunea informațiilor
Актуалност на информацията · Έκδοση των πληροφοριών
Stand der Informationen: 07/2020 · Ident.-No.: SWC1000D1-072020-1

IAN 344955_2004